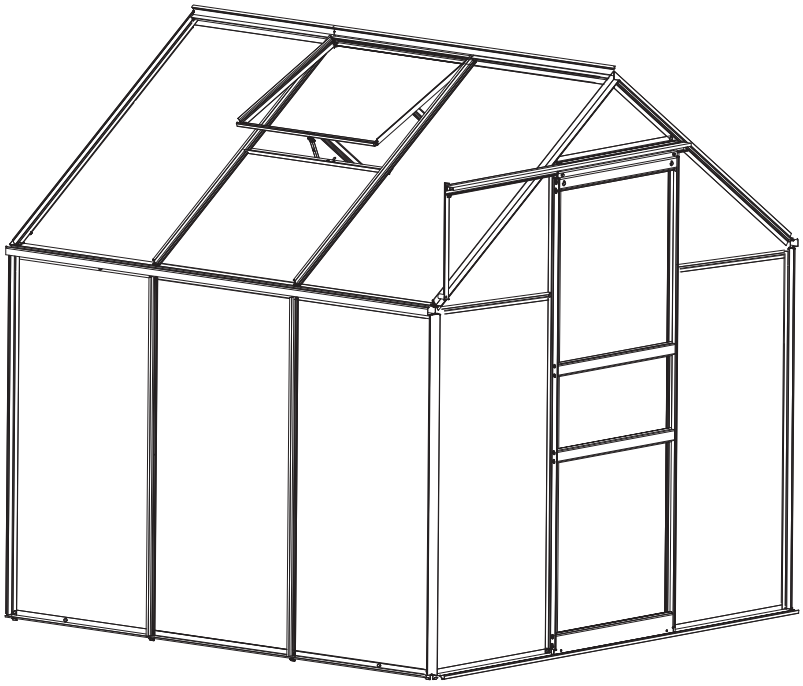
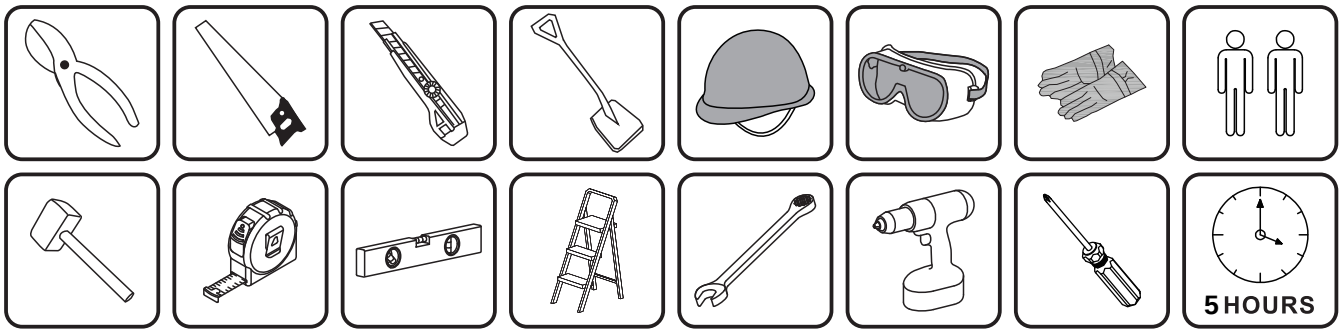
US/CA/UK/FR/ES/PT/DE/IT/RO

IN230800184V04

845-540_845-540V00





Tools Recommended

EN_ **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

FR_ **IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

ES_ **IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

PT_ **IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.**

DE_ **WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

IT _ **IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

RO_ **IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.**

EN

TO PREVENT INJURY, READ AND UNDERSTAND THE GREENHOUSE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BEFORE USE.

GENERAL SAFETY, WARNINGS AND PRECAUTIONS

KEEP WORK AREA CLEAN AND DRY.
Cluttered, damp or wet work areas invite injuries.
STAY ALERT. Watch what you are doing at all times. Use common sense. Do not use the greenhouse when you are tired or distracted from the job at hand. It is recommended to use gloves for assembling the greenhouse.

MAINTAIN THIS PRODUCT WITH CARE.
Keep the greenhouse clean and dry for better performance: maintenance should be performed regularly.

USE THE RIGHT PRODUCT FOR THE JOB.
Do not attempt to force a small product to do the work of a larger industrial product. There are certain applications for which the greenhouse was designed. It will do the job better and more safely in the manner for which it was intended. Do not modify the greenhouse and do not use the greenhouse for a purpose for which it was not intended.

MAINTAIN A SAFE WORKING ENVIRONMENT.
Keep the work area tidy. Make sure there is adequate surrounding workspace. Avoid high traffic areas. Always keep the work area free of obstructions, grease, oil, trash and other debris.

PROPER GREENHOUSE LOCATION.
Make sure the greenhouse is located on a flat level surface.

FR

POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES, VEILLEZ LIRE ET COMPRENDRE LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE LA SERRE AVANT DE L'UTILISER.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE, AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

GARDER LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE ET SÈCHE.
Les zones de travail encombrées, humides ou mouillées sont propices aux blessures.
RESTEZ VIGILANT. Surveillez ce que vous faites à tout moment. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas la serre lorsque vous êtes fatigué ou distrait du travail en cours. Il est recommandé d'utiliser des gants pour le montage de la serre.

ENTRETENEZ CE PRODUIT AVEC SOIN.
Gardez la serre propre et sèche pour un meilleur rendement : l'entretien doit être effectué régulièrement.

UTILISEZ LE PRODUIT APPROPRIÉ POUR LE TRAVAIL À EFFECTUER.
N'essayez pas de forcer un petit produit à faire le travail d'un produit industriel plus important. La serre a été conçue pour certaines applications. Elle fera mieux le travail pour lequel elle a été conçue et de manière plus sûre. Ne modifiez pas la serre et n'utilisez pas la serre à des fins pour lesquelles elle n'a pas été conçue.

MAINTENIR UN ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL SÛR.
Maintenez l'espace de travail en ordre. Assurez-vous que l'espace de travail environnant est adéquat. Évitez les zones à forte circulation. Maintenez la zone de travail toujours libre de tout obstacle, graisse, huile, déchets et autres débris.

EMPLACEMENT ADÉQUAT DE LA SERRE.
Veillez à ce que la serre soit située sur une surface plane et de niveau.

ES

PARA PREVENIR LESIONES, LEA Y COMPRENDA LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL INVERNADERO ANTES DE USARLO.

SEGURIDAD GENERAL, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

MANTENGA EL ÁREA DE TRABAJO LIMPIA Y SECA.
Las áreas de trabajo desordenadas, húmedas o mojadas pueden provocar lesiones. MANTÉNGASE ALERTA. Vigile lo que está haciendo en todo momento con el conocimiento común. No use el invernadero cuando esté cansado o distraído del trabajo en cuestión. Se recomienda utilizar guantes para montar el invernadero.

MANTENGA ESTE PRODUCTO CON CUIDADO.
Mantenga el invernadero limpio y seco para un mejor rendimiento: el mantenimiento debe realizarse con regularidad.

USE EL PRODUCTO ADECUADO PARA EL TRABAJO.
No intente forzar a un producto pequeño a hacer el trabajo que debe hacerse por un producto industrial más grande. Existen determinadas aplicaciones para las que se ha diseñado el invernadero. Puede hacer el trabajo mejor y con más seguridad si se usa en la manera para la que fue diseñado. No modifique el invernadero y no lo utilice para fines para los que no fue diseñado.

MANTENGA UN AMBIENTE DE TRABAJO SEGURO.
Mantenga el área de trabajo ordenada. Asegúrese de que haya un espacio de trabajo circundante adecuado. No lo use en las áreas de mucho tráfico. Mantenga siempre el área de trabajo libre de obstrucciones, grasa, aceite, basura y otros desechos.

UBICACIÓN APROPIADA DEL INVERNADERO.
Asegúrese de que el invernadero esté ubicado en una superficie plana y nivelada.

PT

SEGURANÇA GERAL, AVISOS E PRECAUÇÕES

MANTER A ÁREA DE TRABALHO LIMPA E SECA.
As áreas de trabalho desorganizadas, húmidas ou molhadas provocam lesões. ATENÇÃO: Esteja sempre atento ao que está a fazer. Use comum sentido. Não utilizar a estufa quando estiver esgotado ou distraído do trabalho em questão. Recomenda-se o uso de luvas para montar a estufa.

MANTENHA ESTE PRODUTO COM PRUDÊNCIA.
Mantenha a estufa limpa e seca para um melhor desempenho: a manutenção deve ser feita regularmente.

UTILIZAR O PRODUTO CERTO PARA O FUNCIOMENTO.
Não tentar forçar um produto pequeno a fazer o funcionamento de um produto industrial maior. Existem certas aplicações para as quais o estufa foi concebida. Fará o trabalho de forma melhor e mais segura da forma a que foi concebido. Não modificar a estufa e não utilizar a estufa para um fim para o qual não foi concebida.

MANTER UM AMBIENTE DE TRABALHO SEGURO.
Manter a área de trabalho arrumada. Certificar-se de que existe um ambiente de trabalho adequado espaço o suficiente. Manter sempre a área de trabalho livre de obstruções, gorduras, óleo, lixo e outros detritos.

LOCALIZAÇÃO ADEQUADA DA ESTUFA.
Certifique-se de que a estufa está localizada numa superfície de nivelada.

DE

Um Verletzungen zu vermeiden, lesen und verstehen Sie bitte vor dem Gebrauch die Anweisungen zur Montage des Gewächshauses.

Allgemeine Sicherheit, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Halten Sie Arbeitsbereich sauber und trocken .
Überfüllte, feuchte oder nasse Arbeitsbereiche können zu Verletzungen führen.
WACHSAM BLEIBEN. Beobachten Sie jederzeit, was Sie tun. Verwenden Sie gesunden Menschenverstand. Verwenden Sie das Gewächshaus nicht, wenn Sie müde oder von der anstehenden Aufgabe abgelenkt sind. Es wird empfohlen, für die Montage des Gewächshauses Handschuhe zu tragen.

Behalten Sie dieses Produkt mit Pflege
Halten Sie das Gewächshaus sauber und trocken, um eine bessere Leistung zu erzielen: Regelmäßige Wartungsarbeiten sollten durchgeführt werden.

Verwenden Sie das richtige Produkt für den Job
Versuchen Sie nicht, ein kleines Produkt zu zwingen, die Arbeit eines größeren Industrieprodukts zu erledigen. Es gibt bestimmte Anwendungen, für die das Gewächshaus konzipiert wurde. Es wird die Arbeit besser und sicherer in der Weise erledigen, für die es bestimmt war. Ändern Sie das Gewächshaus nicht und verwenden Sie es nicht für Zwecke, für die es nicht vorgesehen war.

Sorgen Sie für ein sicheres Arbeitsumfeld.
Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und ordentlich. Stellen Sie sicher, dass Sie genügend Arbeitsfläche um sich haben. Vermeiden Sie stark frequentierte Bereiche. Halten Sie den Arbeitsbereich immer frei von Hindernissen, Fett, Öl, Müll und anderen Fremdkörpern.

Richtige Gewächshauslage.
Stellen Sie sicher, dass sich das Gewächshaus auf einer ebenen Fläche befindet.

IT

PER PREVENIRE LESIONI, LEGGETE E COMPRENDETE LE ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO DELLA SERRA PRIMA DELL'USO.

SICUREZZA GENERALE, AVVERTENZE E PRECAUZIONI

MANTENETE L'AREA DI LAVORO PULITA E ASCIUTTA.
Le aree di lavoro disordinate, umide o bagnate potrebbero provocare lesioni.
STAI ATTENTO. Stai attneto su cosa stai facendo in ogni momento. Usa il senso comune e non usare la serra quando sei stanco o distratto nel lavoro da svolgere. Si consiglia di utilizzare i guanti per l'assemblaggio della serra.

MANTENETE QUESTO PRODOTTO CON CURA.
Mantieni la serra pulita e asciutta per prestazioni migliori: la manutenzione deve essere eseguita regolarmente.

UTILIZZATE IL PRODOTTO GIUSTO PER IL LAVORO.
Non tentare di forzare un prodotto piccolo a svolgere un lavoro di un prodotto industriale più grande. Ci sono alcune applicazioni per le quali il prodotto è stato progettato. Il prodotto funzionera' meglio e più sicuro nel modo per cui è stato progettato. Non modificare la serra e non utilizzare la serra per scopi per i quali non è stata concepita.

MANTENETE UN AMBIENTE DI LAVORO SICURO.
Tieni in ordine l'area di lavoro. Assicurati che ci sia uno spazio di lavoro circostante adeguato. Evita le zone di molto traffico. Mantieni sempre l'area di lavoro libera da ostruzioni, grasso, olio, rifiuti e altri detriti.

POSIZIONE ADEGUATA DELLA SERRA.
Assicurati che la serra si trovi su una superficie piana e livellata.

RO

PENTRU A PREVENI ACCIDENTAREA, CITIȚI ȘI ÎNȚELEGEȚI INSTRUCȚIUNILE DE ASAMBLARE A SEREI ÎNAINTE DE UTILIZARE.

SIGURANȚĂ GENERALĂ, AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII

MENȚINEȚI ZONA DE LUCRU CURATĂ ȘI USCATĂ.
Zonele de lucru aglomerate, umede sau ude pot provoca accidentări.
FIȚI ATENȚI. Fiți atenți la ceea ce faceți în permanență. Folosiți-vă bunul simț. Nu utilizați sera atunci când sunteți obosiți sau distrași de la sarcina pe care o aveți de îndeplinit. Se recomandă utilizarea mănușilor pentru asamblarea serii.

ÎNGRIJIȚI CU ATENȚIE ACEST PRODUS.
Păstrați sera curată și uscată pentru o performanță mai bună:
întreținerea trebuie efectuată regulat.

UTILIZAȚI PRODUSUL POTRIVIT PENTRU LUCRARE.
Nu încercați să forțați un produs mic să facă treaba unui produs industrial mai mare.
Există anumite aplicații pentru care a fost proiectată sera. Aceasta va îndeplini sarcina mai bine și mai sigur în modul pentru care a fost concepută. Nu modificați sera și nu o utilizați într-un scop pentru care nu a fost concepută.

MENȚINEȚI UN MEDIU DE LUCRU SIGUR.
Păstrați zona de lucru ordonată. Asigurați-vă că există un spațiu de lucru adecvat în jur. Evitați zonele cu trafic intens. Păstrați întotdeauna zona de lucru liberă de obstacole, grăsime, ulei, gunoi și alte resturi.

AMPLASAREA CORECTĂ A SEREI.
Asigurați-vă că sera este amplasată pe o suprafață plană și orizontală.

EN_ABOUT THIS MANUAL LEGENDS
FR_À PROPOS DE CE MANUEL LÉGENDES
ES_SOBRE ESTE MANUAL LEYENDAS
PT_SOBRE ESTE MANUAL LEGENDAS
DE_ÜBER DIESES HANDBUCH LEGENDEN
IT_SULLE LEGGENDE DI QUESTO MANUALE
RO_DESPRE LEGENDELE DIN PREZENTUL MANUAL

EN_Steps. Follow the steps in alphabetic order, from Step A to Step B,etc.
FR_Les étapes. Suivez les étapes dans l'ordre alphabétique, de l'étape A à l'étape B, etc.
ES_Pasos. Siga los pasos en orden alfabético, del Paso A al Paso B,etc.
PT_Passos. Siga os passos por ordem alfabética, do passo A ao passo B, etc.
DE_Schritte. Befolgen Sie die Schritte in alphabetischer Reihenfolge, von Schritt A zu Schritt B usw.
IT_Passi. Seguire le fasi in ordine alfabetico, dalla fase A alla fase B, ecc.
RO_Pași. Urmați pașii în ordine alfabetică, de la Pasul A la Pasul B etc.

EN_Part No. Each part is labeled with its Part No.
FR_Numéro de pièce Chaque pièce est étiquetée avec son numéro de pièce.
ES_Nº de pieza Cada pieza está etiquetada con su Nº de pieza.
PT_N.º de peça Cada peça está identificada com o seu N.º de peça.
DE_Teile-Nr. Jedes Teil ist mit seiner Teile-Nr. beschriftet.
IT_Ogni pezzo è etichettato con il suo codice articolo.
RO_Nr. piesă. Fiecare piesă este etichetată cu numărul său de piesă.

EN_If you meet some difficult during the assembly, please loosen the relevant screws for adjustment first, and then tighten the screws again.
FR_Si vous rencontrez des difficultés lors du montage, veuillez d'abord desserrer les vis correspondantes pour les ajustements, puis les resserrer.
ES_Si encuentra alguna dificultad durante el montaje, primero afloje los tornillos correspondientes para ajustar, y luego vuelva a apretarlos.
PT_Se encontrar alguma dificuladade durante a montagem, por favor solte os parafusos relevantes para ajuste primeiro, e depois aperte novamente os parafusos.
DE_Wenn Sie während der Montage auf Schwierigkeiten stoßen, lösen Sie bitte zuerst die entsprechenden Schrauben zur Einstellung und ziehen Sie die Schrauben dann wieder fest.
IT_In caso di difficoltà durante il montaggio, allentare innanzitutto le viti prima della regolazione, quindi stringere nuovamente le viti.

RO_Dacă întâmpinați dificultăți în timpul asamblării, vă rugăm să slăbiți mai întâi șuruburile respective pentru a efectua reglajul, apoi strângeți-le din nou.

EN_BOLT INSERTION
FR_INSERTION DES BOULONS
ES_INSERCIó N DE PERNOS
PT_INSERÇÃO DE PARAFUSOS
DE_SCHRAUBE EINSETZEN
IT_INSERIMENTO DEI BULLONI
RO_INTRODUCEREA ȘURUBULUI

EN_Several steps in this manual involve inserting F10 Bolts into the groove of Aluminum profiles as a preparation for further installation. Dia-grams above illustrate how to use such inserted bolts.

F10 BOLTS AND NUTS

Part No. F10 refers to both the bolt and the nut. In some steps only the bolt or the nut will be used and in other steps the whole set will be used. Check the specific Part List in each step.

FR_Plusieurs étapes de ce manuel impliquent l'insertion de boulons F10 dans la rainure des profilés en aluminium afin de préparer l'installation ultérieure. Les diagrammes ci-dessus illustrent l'utilisation de ces boulons insérés.

BOULONS ET ÉCROUS F10

La référence F10 désigne à la fois le boulon et l'écrou. Dans certaines étapes, seul le boulon ou l'écrou sera utilisé, alors que dans d'autres étapes, l'ensemble sera utilisé. Consultez la liste des pièces spécifiques à chaque étape.

ES_Varios pasos de este manual implican la inserción de pernos F10 en la ranura de los perfiles de aluminio como preparación para su posterior instalación. Los dia-gramas anteriores ilustran cómo utilizar dichos pernos insertados.

TORNILLOS Y TUERCAS F10

La referencia F10 se refiere tanto al tornillo como a la tuerca. En algunos pasos sólo se utilizará el tornillo o la tuerca y en otros pasos se utilizará todo el conjunto. Compruebe la lista de piezas específica de cada paso.

PT_Vários passos deste manual envolvem a inserção de parafusos F10 na ranhura dos perfis de alumínio como preparação para a instalação posterior. Os diagramas acima ilustram como utilizar esses parafusos inseridos.

PARAFUSOS E PORCAS F10

O número de peça F10 refere-se tanto ao parafuso como à porca. Em alguns passos, apenas o parafuso ou a porca serão utilizados e, noutros passos, será utilizado o conjunto completo. Verifique a lista de peças específica de cada passo.

DE_Mehrere Schritte in diesem Handbuch beinhalten das Einsetzen von F10-Schrauben in die Nuten von Aluminiumprofilen als Vorbereitung für die weitere Montage. Die obigen Diagramme veranschaulichen die Verwendung solcher eingefügter Bolzen.

F10 SCHRAUBEN UND MUTTERN

Die Teile-Nr. F10 bezieht sich sowohl auf die Schraube als auch auf die Mutter. In einigen Schritten wird nur die Schraube oder die Mutter verwendet, in anderen Schritten wird der gesamte Satz verwendet. Überprüfen Sie die spezifische Teileliste in jedem Schritt.

IT_Diverse fasi di questo manuale prevedono l'inserimento di bulloni F10 nella scanalatura dei profili di alluminio come preparazione per la successiva installazione. I diagrammi qui sopra illustrano come utilizzare i bulloni inseriti.

BULLONI E DADI F10

Il codice F10 si riferisce sia al bullone che al dado. In alcune fasi si utilizzerà solo il bullone o il dado, mentre in altre fasi si utilizzerà l'intero set. Controllare l'elenco dei componenti specifico di ogni fase.

RO_Mai multe etape din acest manual implică introducerea șuruburilor F10 în canelura profilelor din aluminiu, ca pregătire pentru instalarea ulterioară. Schemele de mai sus ilustrează modul de utilizare a acestor șuruburi introduse.

ȘURUBURI ȘI PIULIȚE F10

Numărul de piesă F10 se referă atât la șurub, cât și la piuliță. În unele etape se va utiliza doar șurubul sau doar piulița, conform listei specifice de piese din fiecare etapă, iar în alte etape se va utiliza întregul set. Verificați

PACKING DETALS:TOTAL 2 BOXES

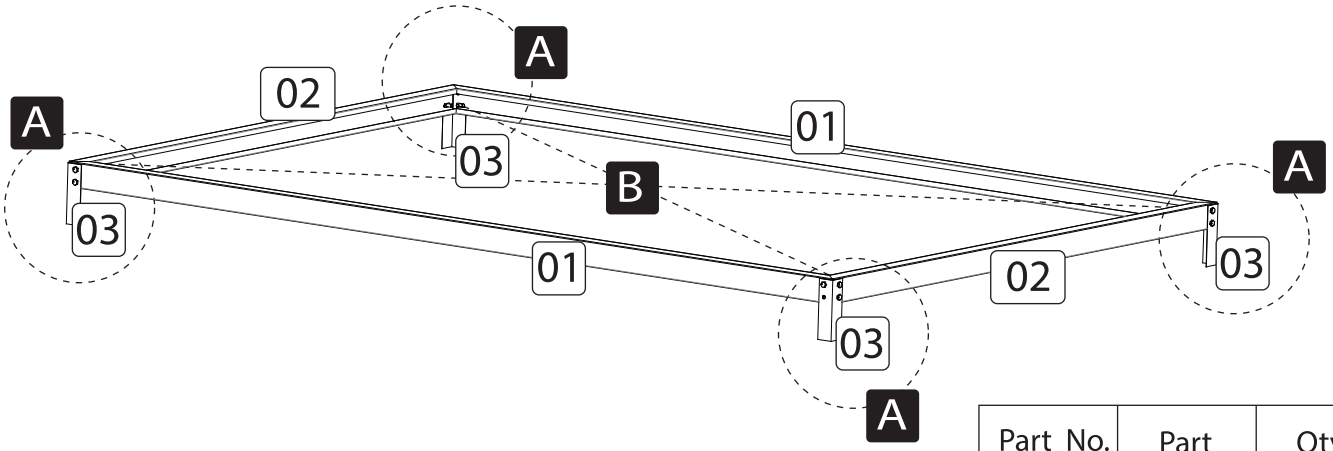
BOX 1/2		
Part No.	Part	Qty.
01		2
02		2
03		4
20-1		1
20-2		1
24		1
26		2
27		1
33		2
30		4
32		2
16		1
17		1
34		2
1		2
29		2
2		1
3		1
8		1
9		1
23		4
31		1
4		1
5		1
6		1
7		1
12		1

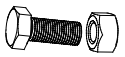
Part No.	Part	Qty.
36		2
10		4
35		1
11		4
15		2
14		1
19		1
25		4
22		6
B18		4
B15		2
B19		2
B2		12
39		1
50		1
49		1
S10		2
51		4
48		4
W4		2
S8		2
S9		2
52		208
F3	M6x10	16
F4	M5X8	4
F8	M4X15	2
F9	M4X22	2
F10	M6X12	95
F13	M5X16	16
F14	M6x40	1

BOX 2/2		
Part No.	Part	Qty.
Q1		6
Q2		4
Q3		4
Q4		2
Q5		2
Q6		1
Q7		1
Q8		1
Q9		2
Q10		1
Q11L		2
Q11R		2
Open-end wrench		1
Phillips screwdriver		1

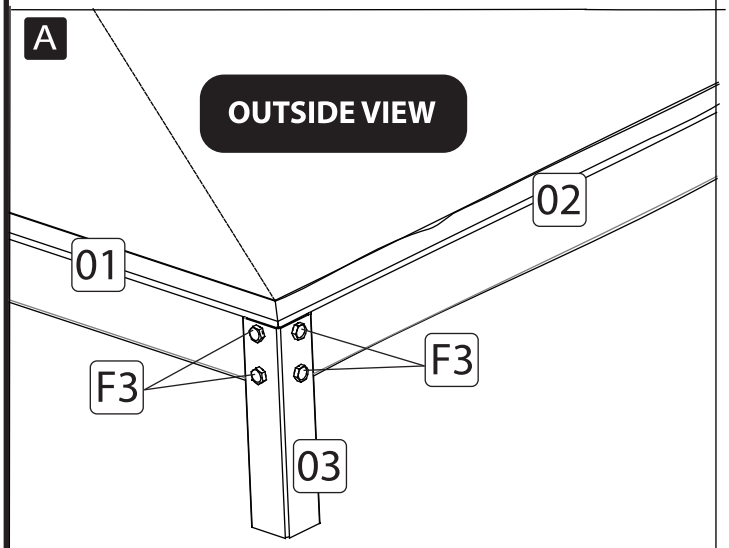
step 01

Assembling of Pre-fabricated Base



Part No.	Part	Qty.
01		2
02		2
03		4
F3		16

OUTSIDE VIEW

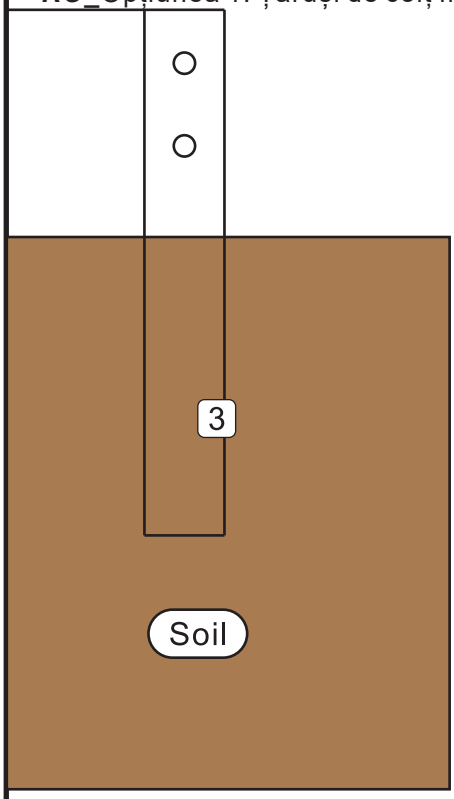


B

EN_Take the fully assembled base to the chosen site and secure the base to the ground.
TIP: measure the length of the ends of the base to make sure that the base is in a square shape.
Use a level to make sure the secured base is at.
FR_●Apportez la base entièrement assemblée sur le site choisi et fixez-la au sol.
CONSEIL : mesurez la longueur des extrémités de la base pour vous assurer qu'elle est bien carrée.
Utilisez un niveau pour vous assurer que la base fixée est à l'équerre.
ES_Lleva la base completamente montada al lugar elegido y fíjala al suelo.
CONSEJO: mida la longitud de los extremos de la base para asegurarse de que la base tiene forma cuadrada.
Utilice un nivel para asegurarse de que la base asegurada está a.
PT_Leve a base completamente montada para o local escolhido e fixe a base ao solo.
SUGESTÃO: meça o comprimento das extremidades da base para se certificar de que a base tem uma forma quadrada.
Utilize um nível para se certificar de que a base fixada está no ponto.
DE_Bringen Sie den fertig montierten Sockel zum gewählten Standort und befestigen Sie ihn am Boden.
TIPP: Messen Sie die Länge der Enden des Sockels, um sicherzustellen, dass der Sockel eine quadratische Form hat.
Verwenden Sie eine Wasserwaage, um sicherzustellen, dass der befestigte Sockel waagerecht steht.
IT_Portare la base completamente assemblata nel luogo prescelto e fissarla al terreno.
CONSIGLIO: misurate la lunghezza delle estremità della base per assicurarvi che la base sia di forma quadrata.
Utilizzare una livella per assicurarsi che la base fissata sia a livello.
RO_Duceți baza complet asamblată la locul ales și fixați-o de sol.
SFAT: măsurați lungimea capetelor bazei pentru a vă asigura că aceasta are o formă pătrată.
Folosiți un nivel pentru a vă asigura că baza fixată este orizontală.

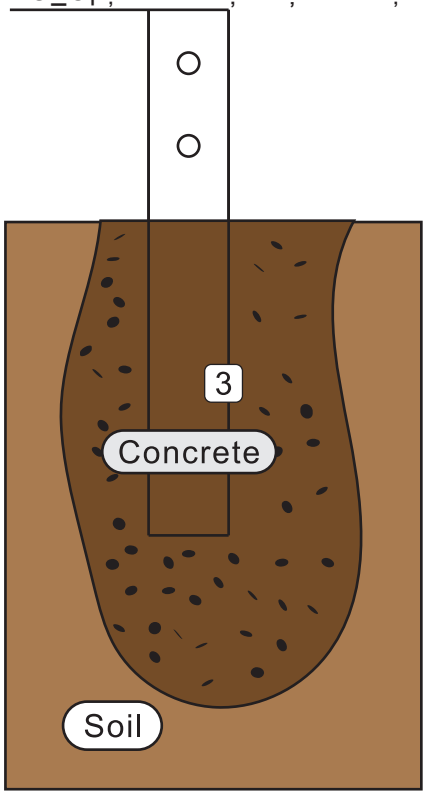
EN_Two foundation options with pre-fabricated Base
FR_Deux options de fondation avec base préfabriquée
ES_Dos opciones de cimentación con base prefabricada
PT_Duas opções de fundação com base pré-fabricada
DE_Zwei Fundamentoptionen mit vorgefertigtem Sockel
IT_Due opzioni di fondazione con base prefabbricata
RO_Două opțiuni de fundație cu bază prefabricată

EN_Option 1:Corner Stakes mounted into the soil
FR_Option 1:Piquets d'angle montés dans le sol
ES_Opción 1:Estacas de esquina instaladas en el suelo
PT_Opção 1:Estacas de canto montadas no solo
DE_Möglichkeit 1:In den Boden eingelassene Eckpfähle
IT_Opzione 1:Paletti angolari montati nel terreno
RO_Opțiunea 1: Țăruși de colț înfipți în pământ

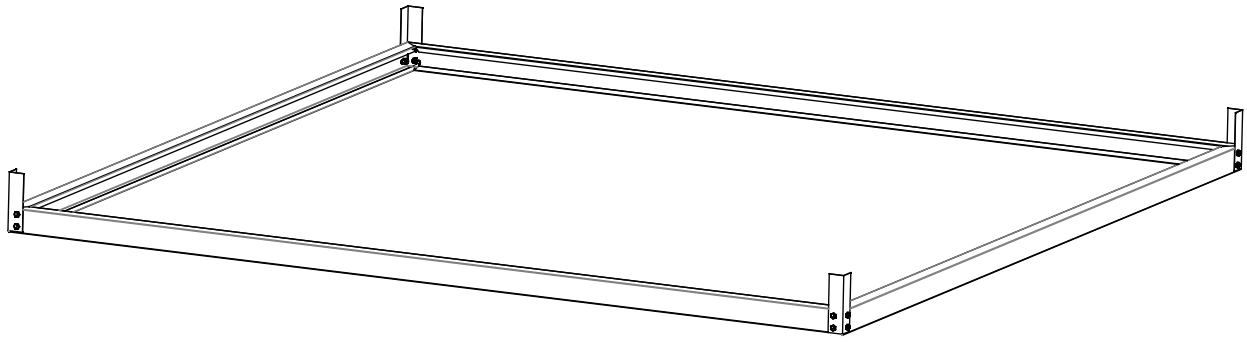


EN_Easy and quick to install. Suitable to use in areas with less extreme weather
FR_Facile et rapide à installer. Convient aux régions où les conditions météorologiques sont moins extrêmes.
ES_Fácil y rápido de instalar. Adecuado para su uso en zonas con climas menos extremos
PT_Fácil e rápido de instalar. Adequado para utilização em zonas com condições climatéricas menos extremas
DE_Einfach und schnell zu installieren. Geeignet für den Einsatz in Gebieten mit weniger extremen Wetterbedingungen
IT_Facile e veloce da installare. Adatto all'uso in aree con clima meno estremo
RO_Ușor și rapid de instalat. Potrivit pentru utilizare în zone cu condiții meteorologice mai puțin extreme

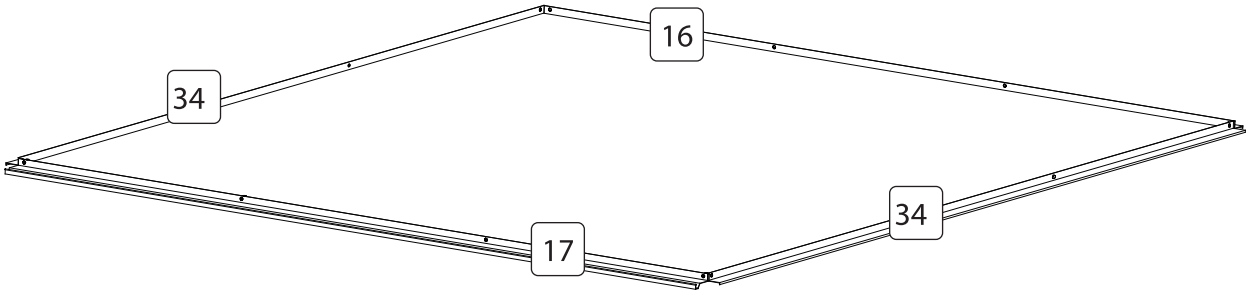
EN_Option 2:Corner Stakes mounted into concrete
FR_Option 2:Piquets d'angle montés dans le béton
ES_Opción 2:Estacas de esquina montadas en hormigón
PT_Opção 2:Estacas de canto montadas em betão
DE_Möglichkeit 2:In Beton montierte Eckpfähle
IT_Opzione 2:Paletti d'angolo montati nel calcestruzzo
RO_Opțiunea 2: Țăruși de colț fixați în beton

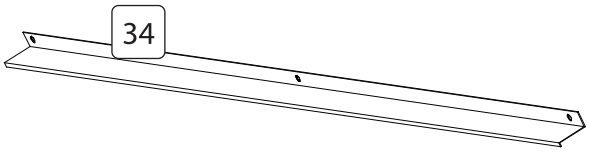


EN_Best option if you want your greenhouse fully secured.
FR_La meilleure option si vous souhaitez que votre serre soit entièrement sécurisée.
ES_La mejor opción si desea que su invernadero esté totalmente protegido.
PT_A melhor opção se quiser que a sua estufa fique totalmente protegida.
DE_Die beste Option, wenn Sie Ihr Gewächshaus vollständig sichern wollen.
IT_L'opzione migliore se volete che la vostra serra sia completamente protetta.
RO_Cea mai bună opțiune dacă doriți ca sera dumneavoastră să fie complet securizată

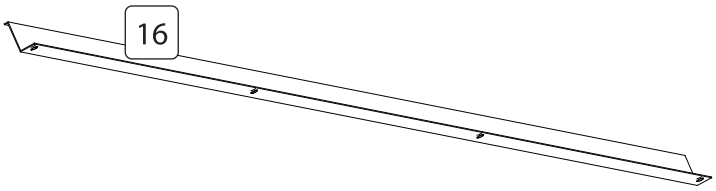


EN_Option 3: Corner stakes mounted facing up when on a flat and hard ground.
FR_Option 3 : Installation sur une surface plane et dure, les piquets d'angle étant orientés vers le haut
ES_Opción 3: Instalación sobre una superficie plana y dura con las estacas de las esquinas hacia arriba
PT_Opção 3: Instalação numa superfície plana e dura com as estacas de canto viradas para cima
DE_Option 3: Installation auf einer flachen, harten Oberfläche mit nach oben gerichteten Eckpfosten
IT_Opzione 3: installazione su una superficie piana e dura con i picchetti angolari rivolti verso l'alto.
RO_Opțiunea 3: Țărușii de colț montați cu vârful în sus atunci când solul este plat și tare

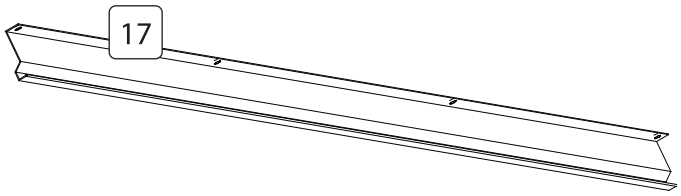




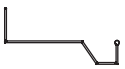
2X

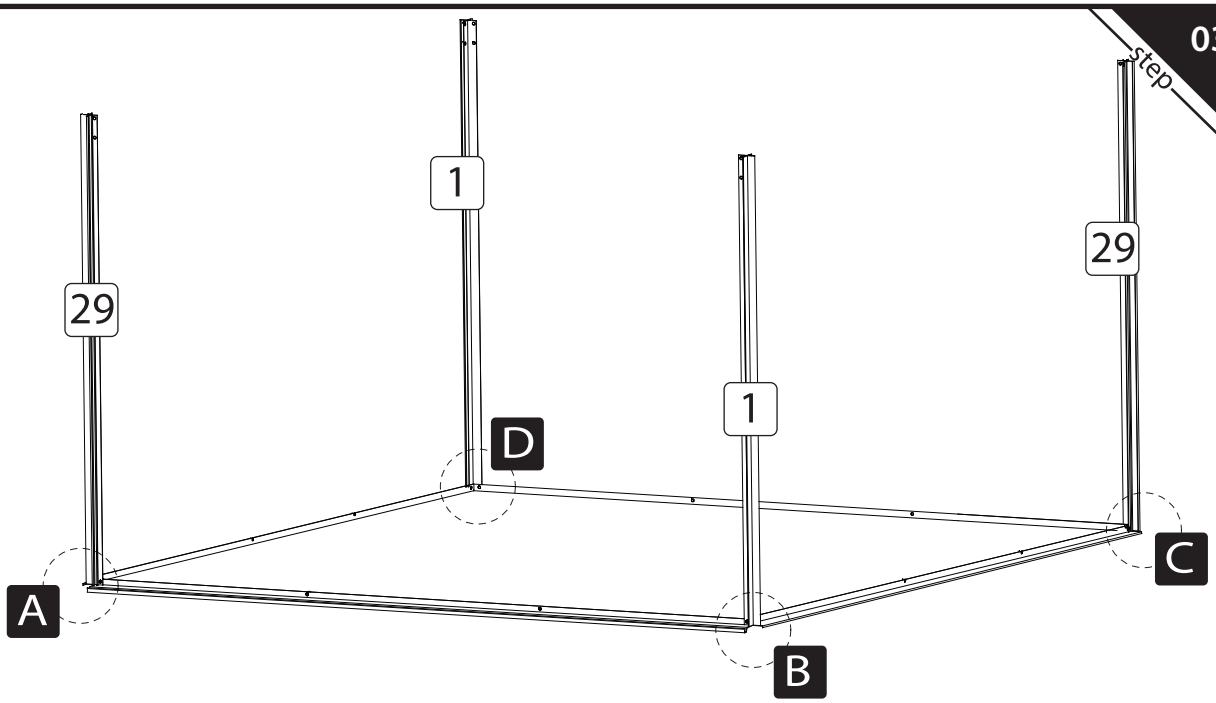


1X

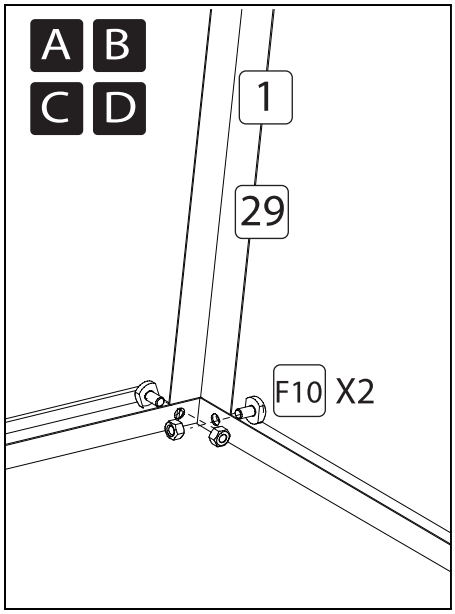


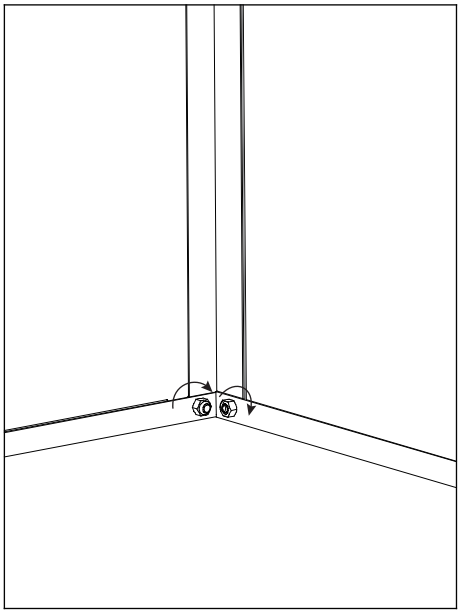
1X

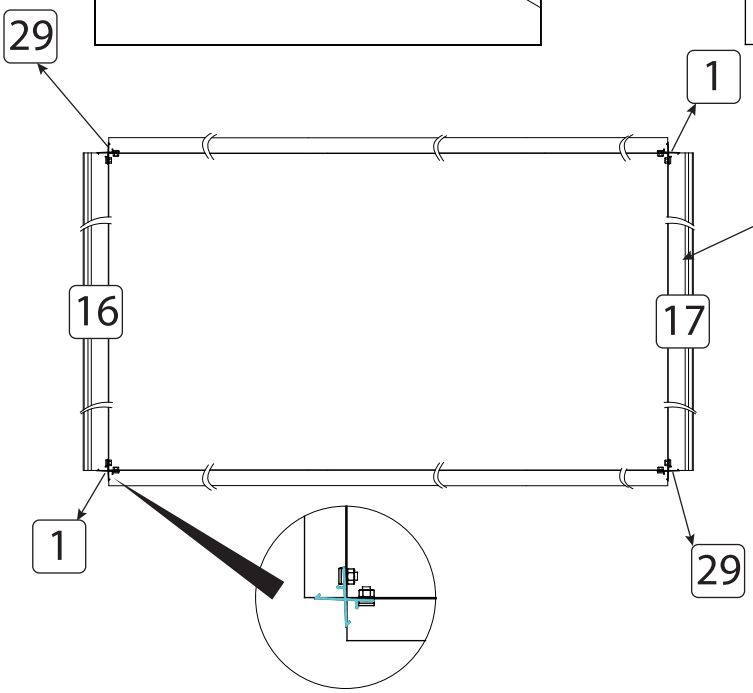
Part No.	Part	Qty.
16		1
17		1
34		2



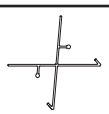
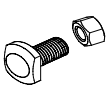
inside

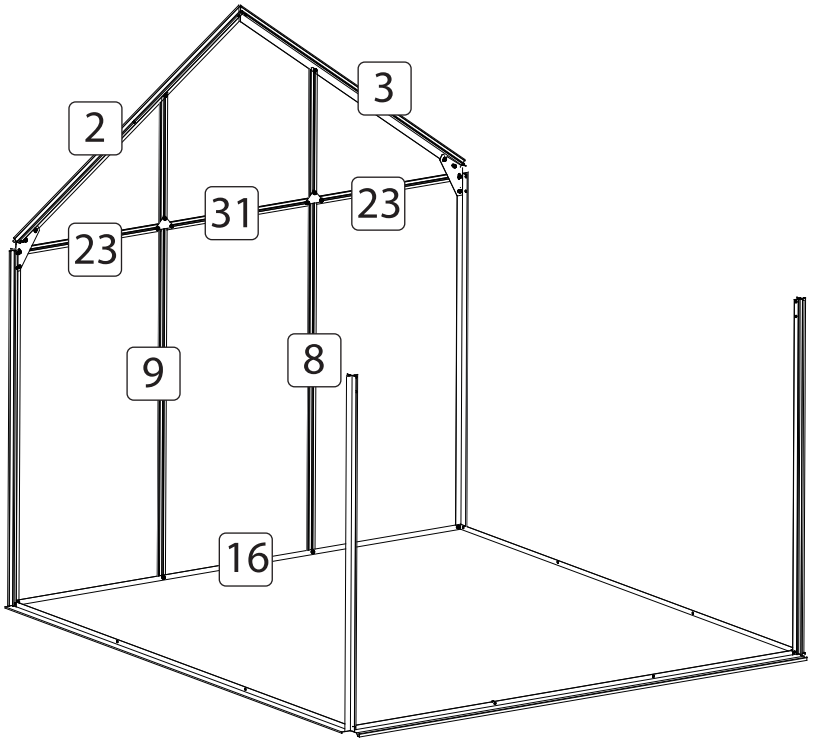


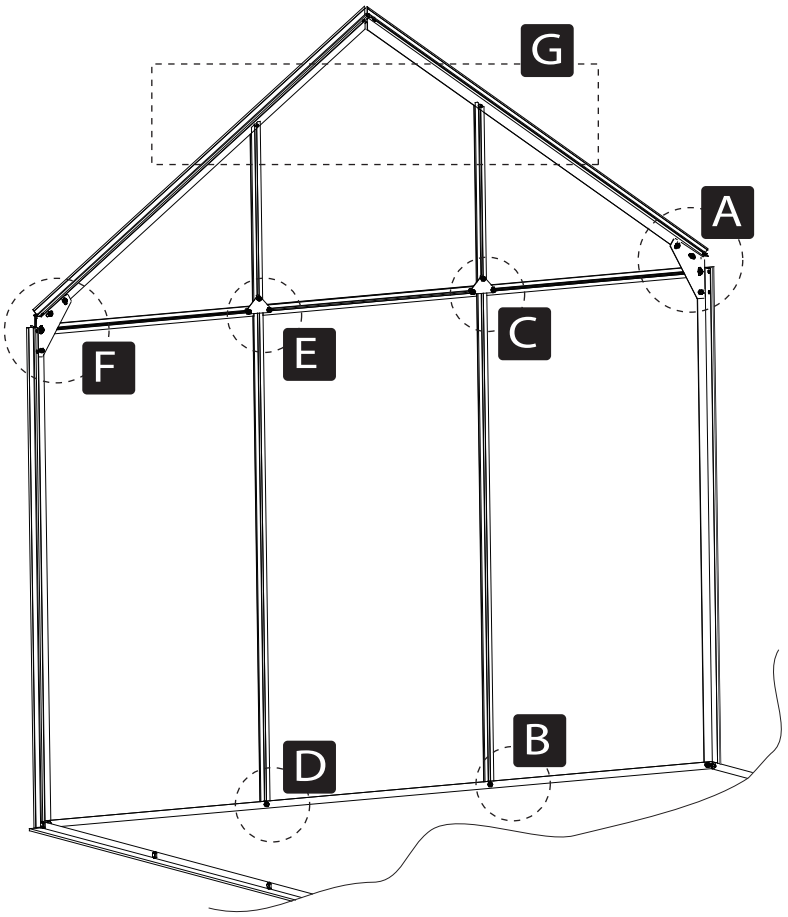


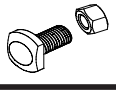


EN_The position of installing door
FR_La position d'installation de la porte
ES_La posición de instalación de la puerta
PT_A posição de instalação da porta
DE_Die Position des Einbaus der Tür
IT_La posizione di installazione della porta
RO_Poziția de montare a ușii

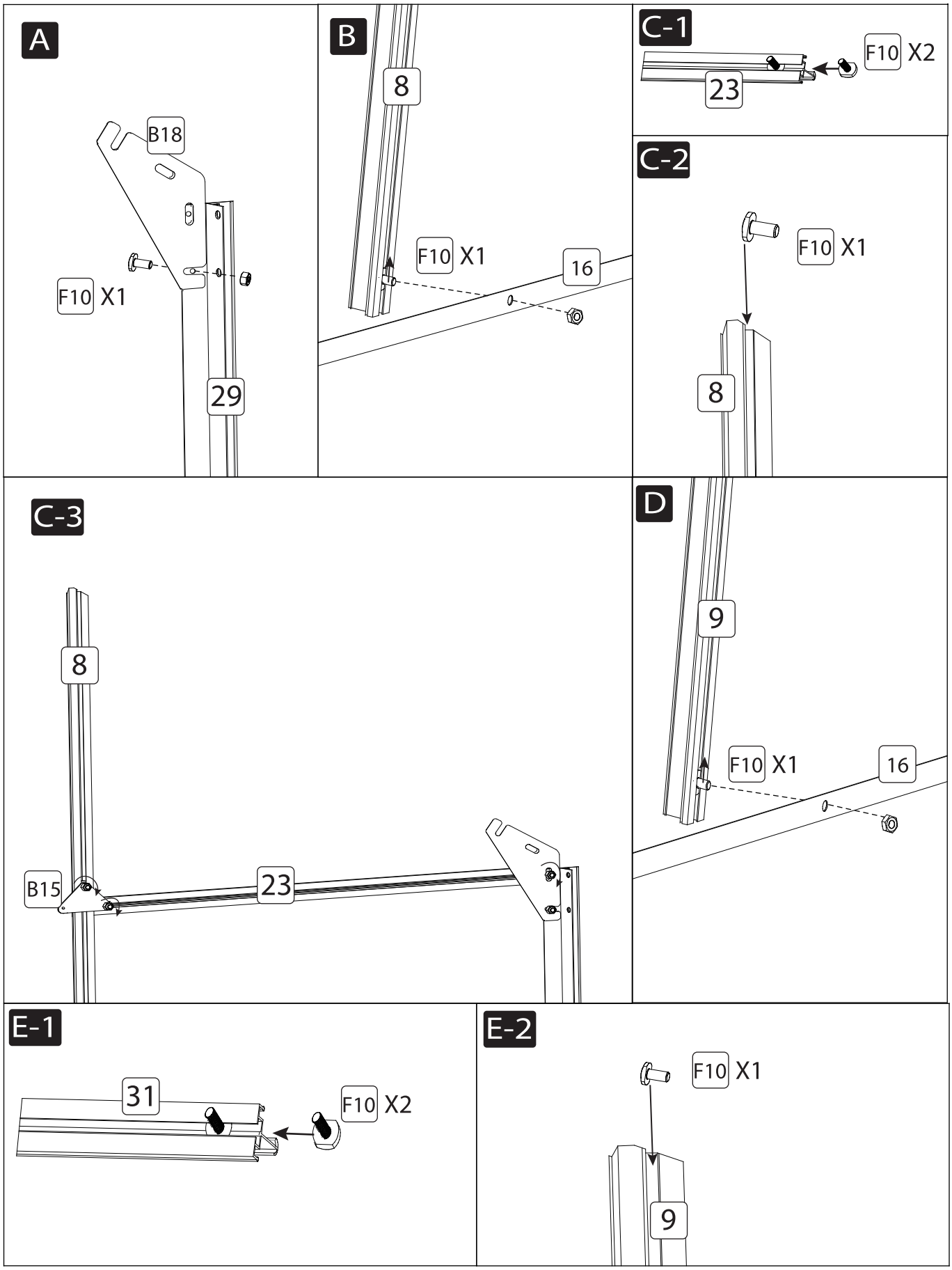
Part No.	Part	Qty.
1		2
29		2
F10		8





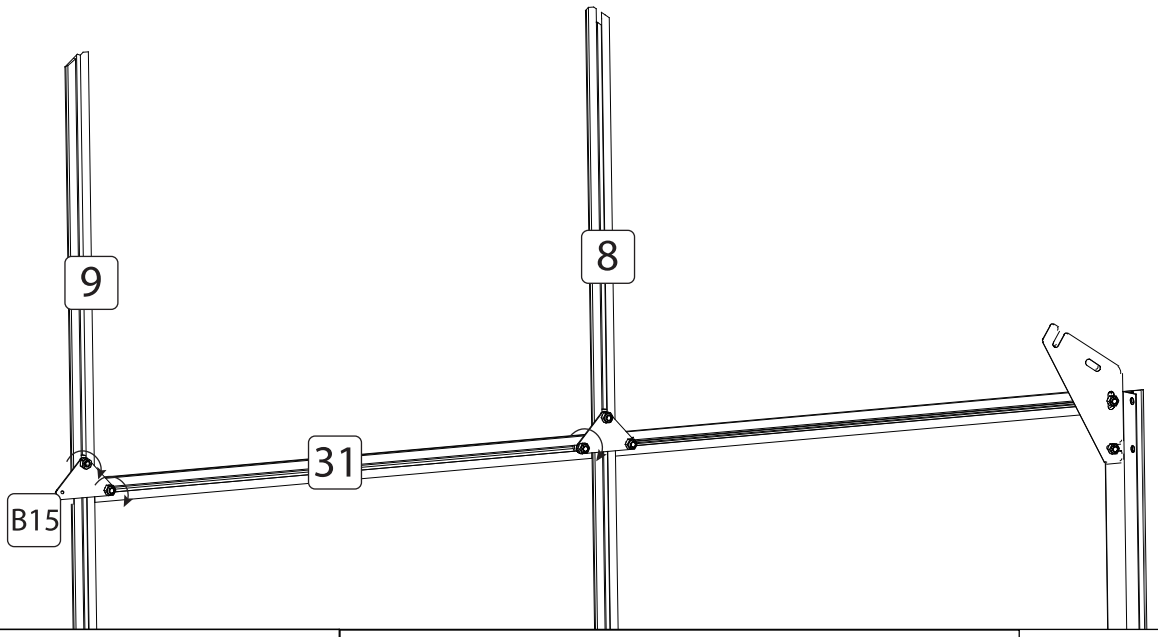
Part No.	Part	Qty.
2		1
3		1
8		1
9		1
23		2
31		1
B18		2
B15		2
F10		18

inside

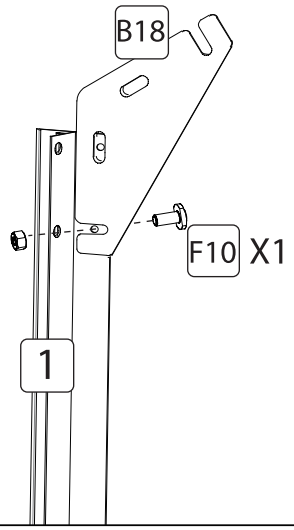

A
B18
F10 X1
29
B
8
F10 X1
16
C-1
F10 X2
23
C-2
F10 X1
8
C-3
8
B15
23
D
9
F10 X1
16
E-1
31
F10 X2
E-2
F10 X1
9

inside

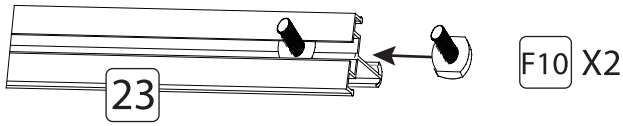
E-3



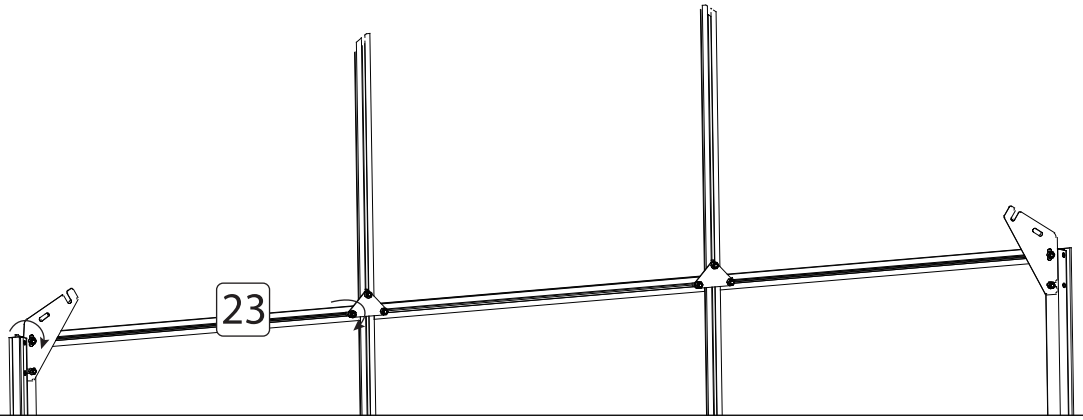
F-1



F-2

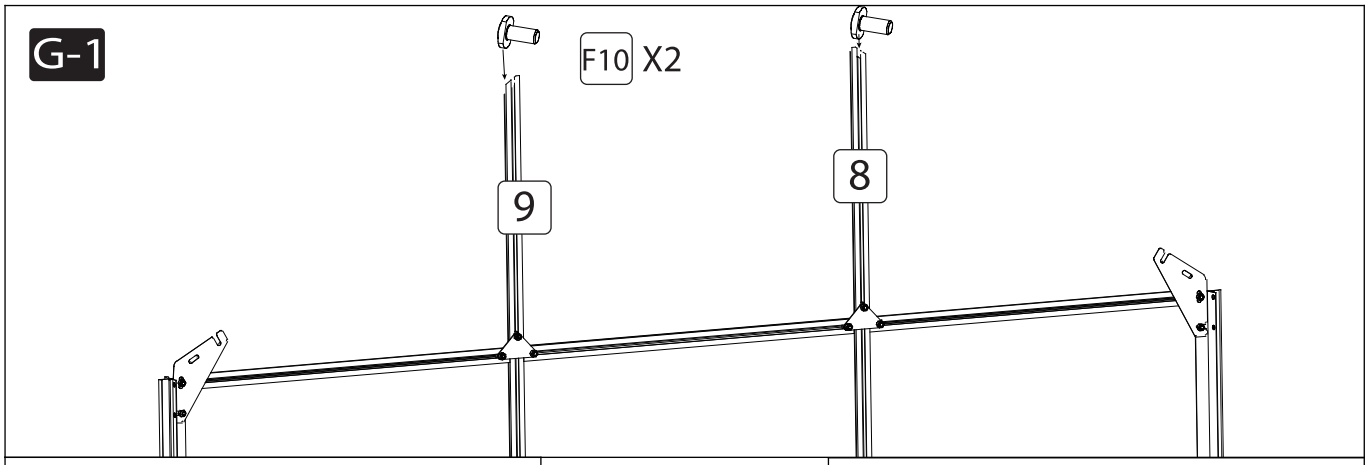


F-3

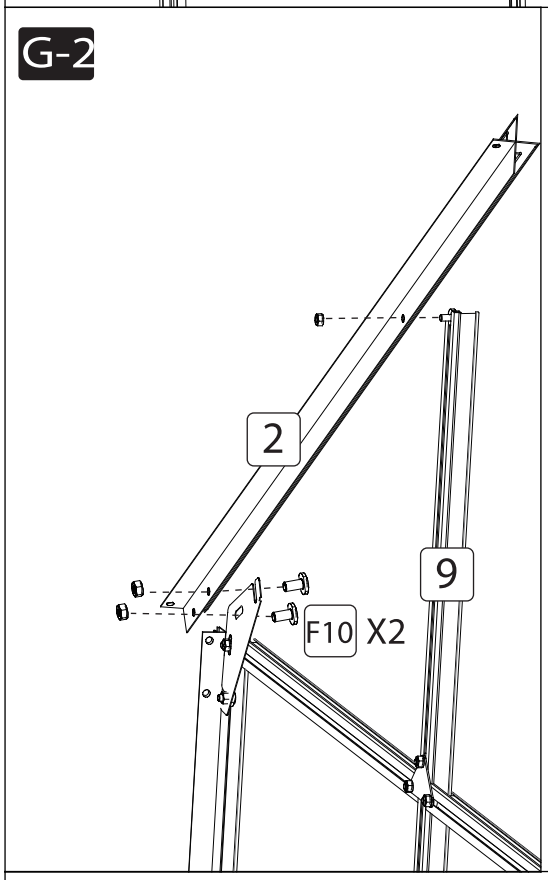


inside

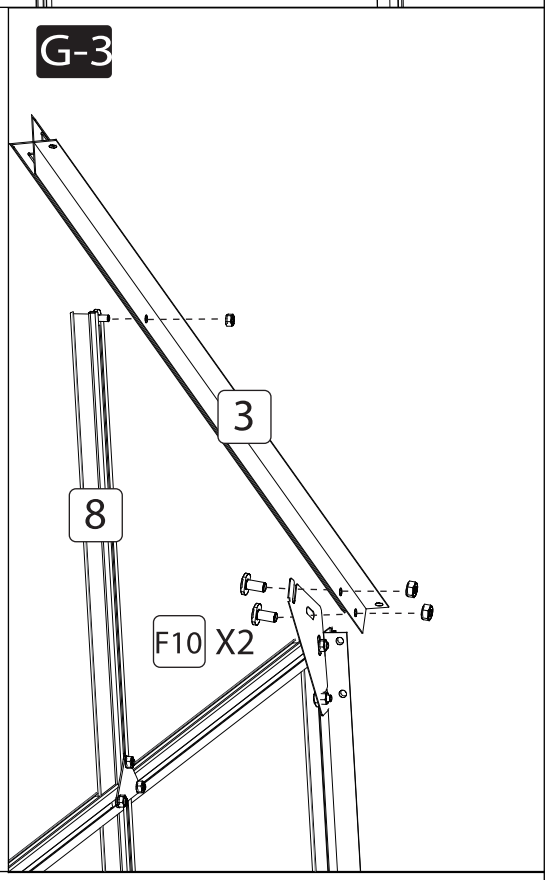
G-1



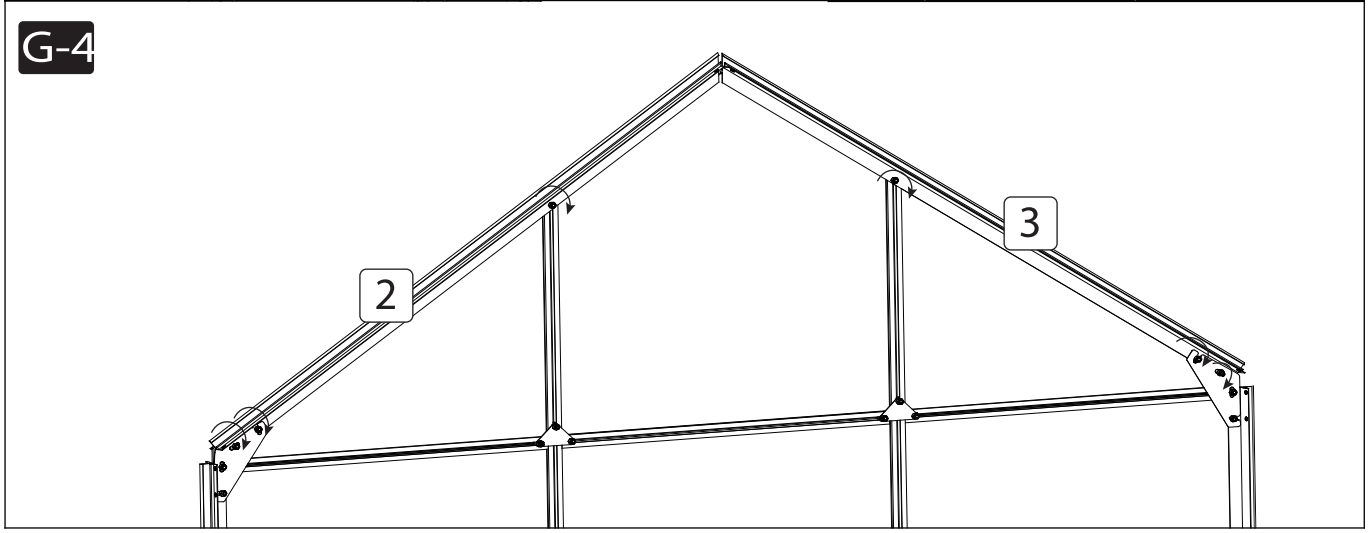
G-2

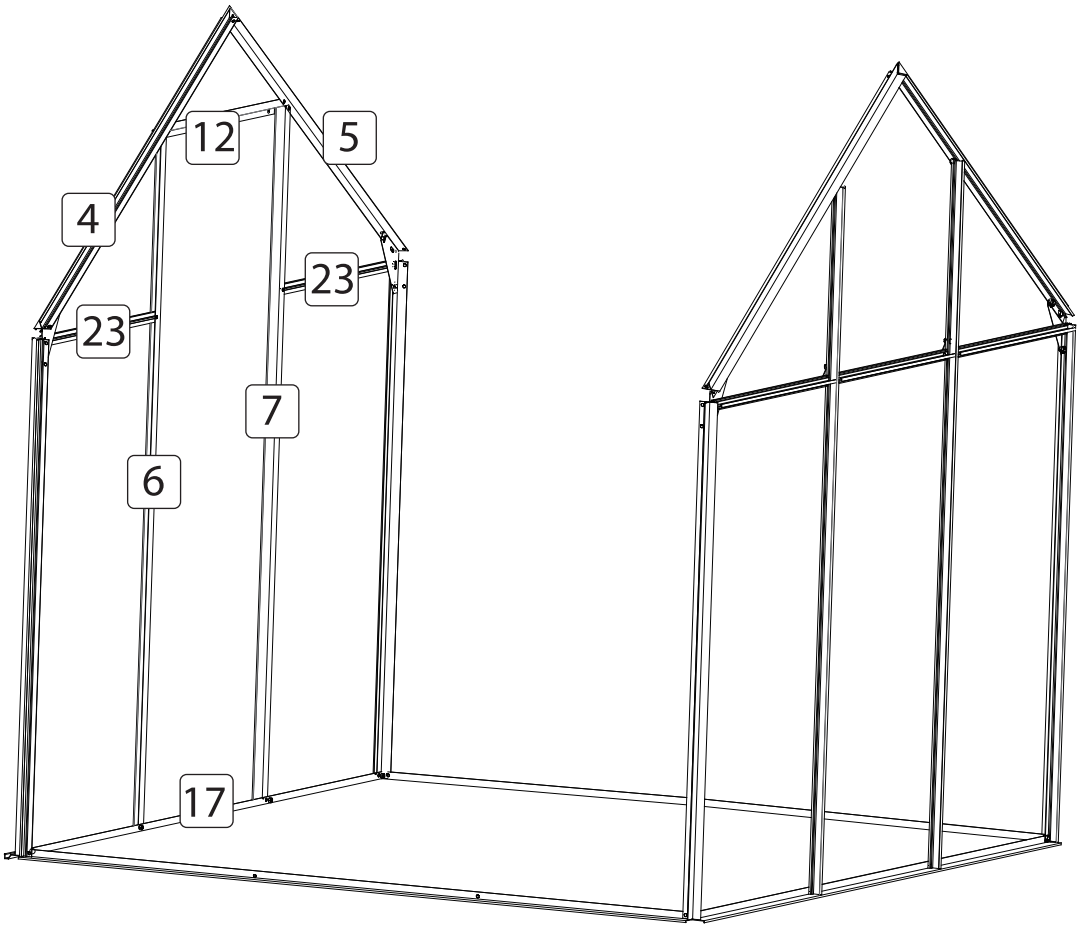


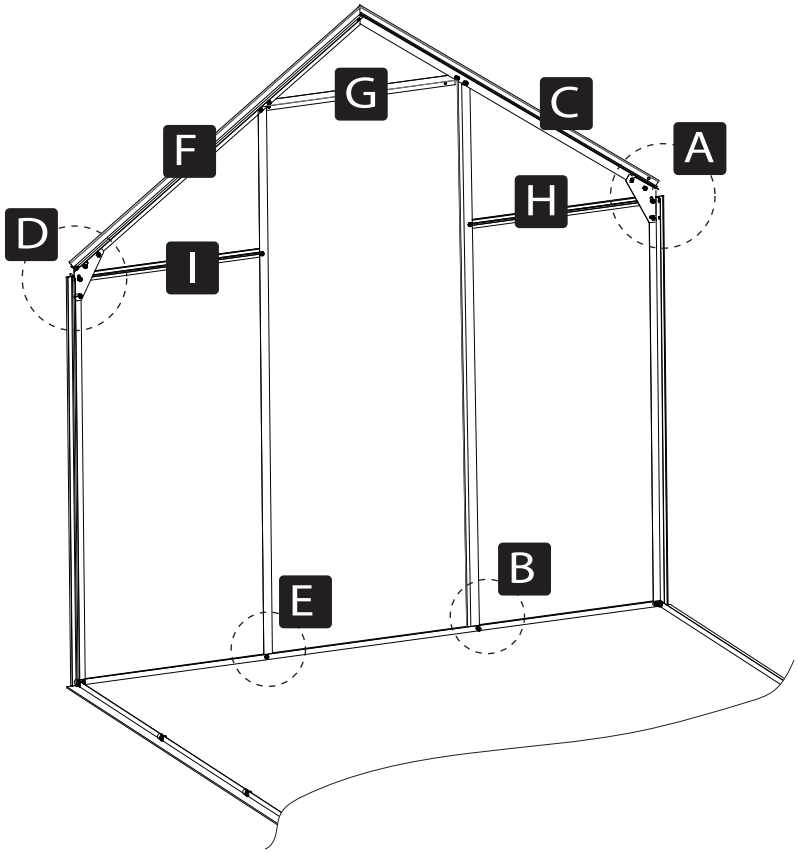
G-3

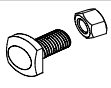


G-4

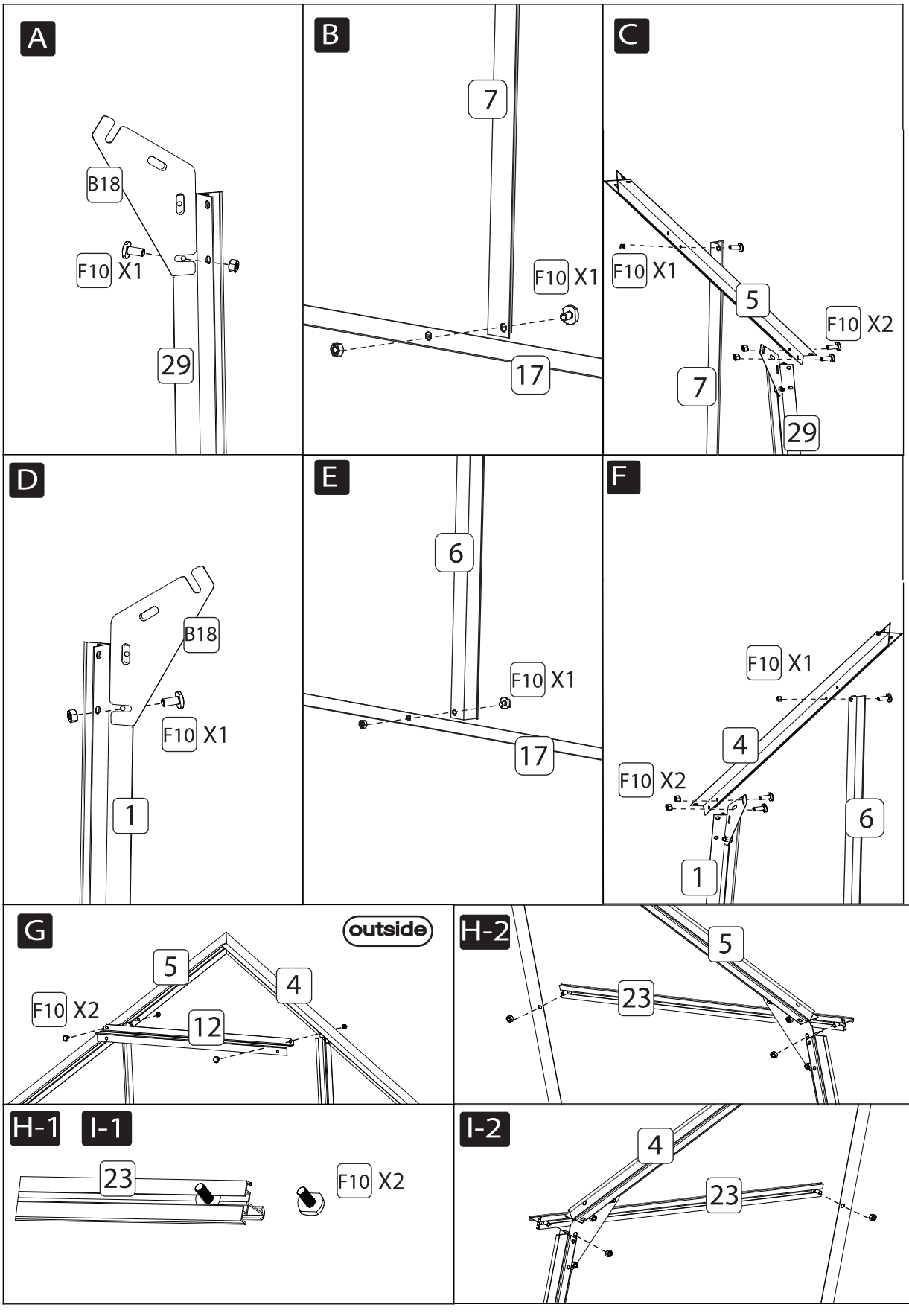


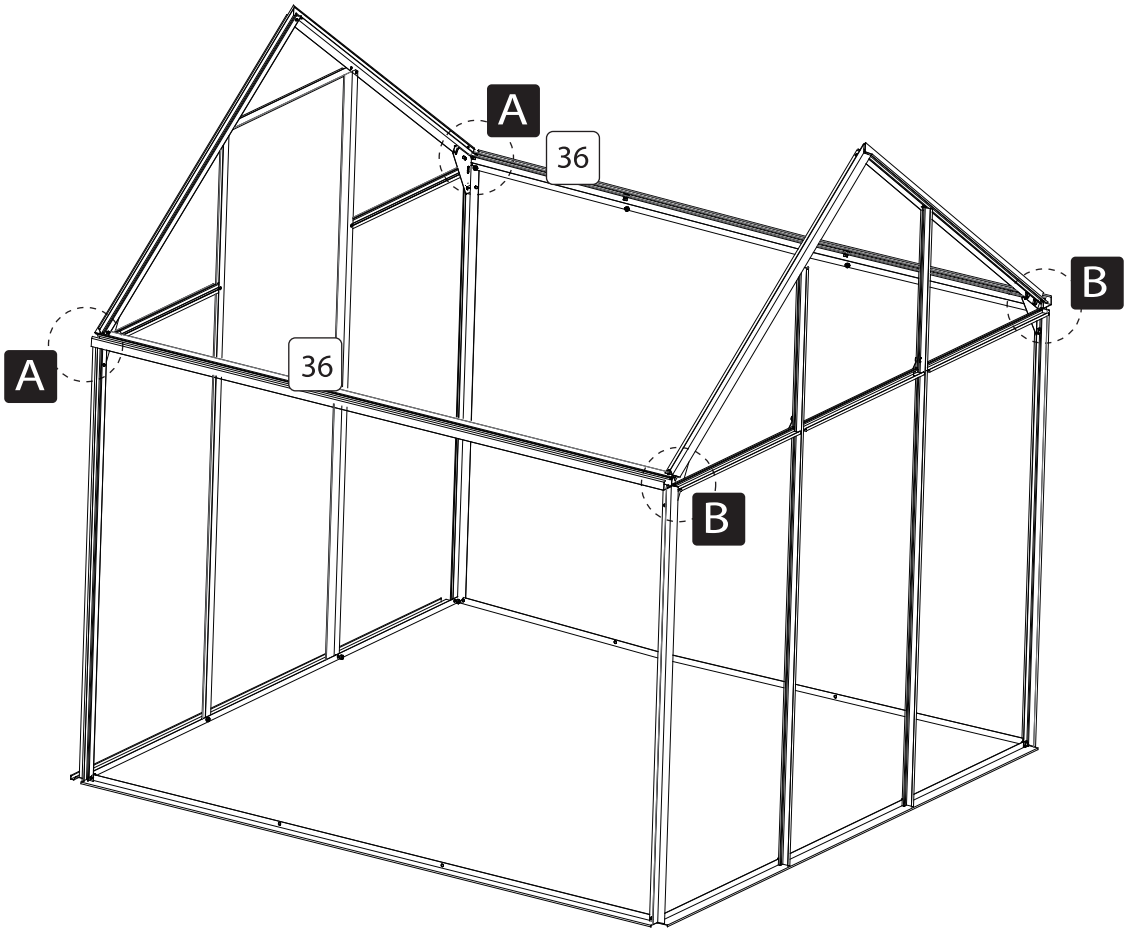




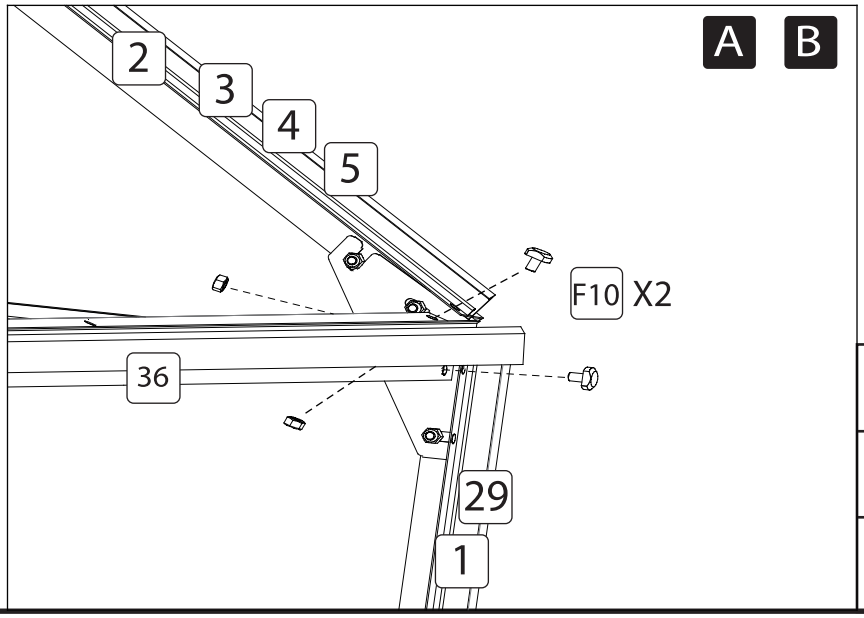
Part No.	Part	Qty.
4		1
5		1
6		1
7		1
12		1
23		2
B18		2
F10		16

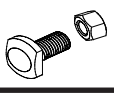
inside

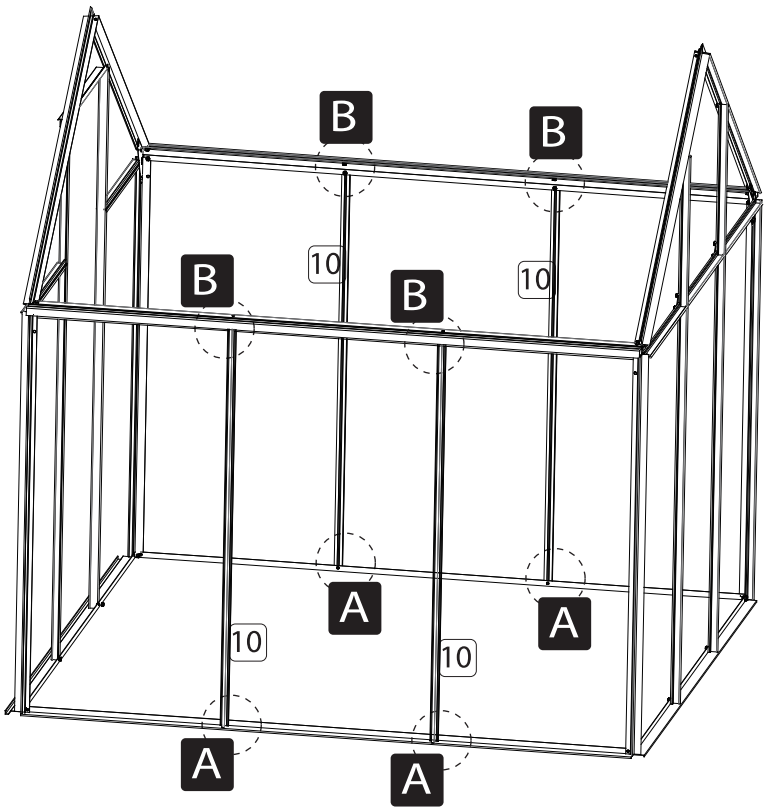

A
B18
F10 X1
29
B
7
F10 X1
17
C
F10 X1
5
F10 X2
7
29
D
B18
F10 X1
1
E
6
F10 X1
17
F
F10 X1
4
F10 X2
6
1
G
outside
5
4
F10 X2
12
H-2
5
23
H-1
I-1
23
F10 X2
I-2
4
23

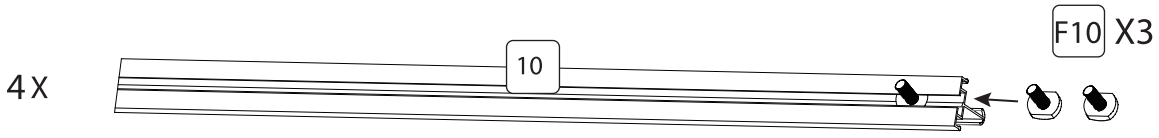


outside

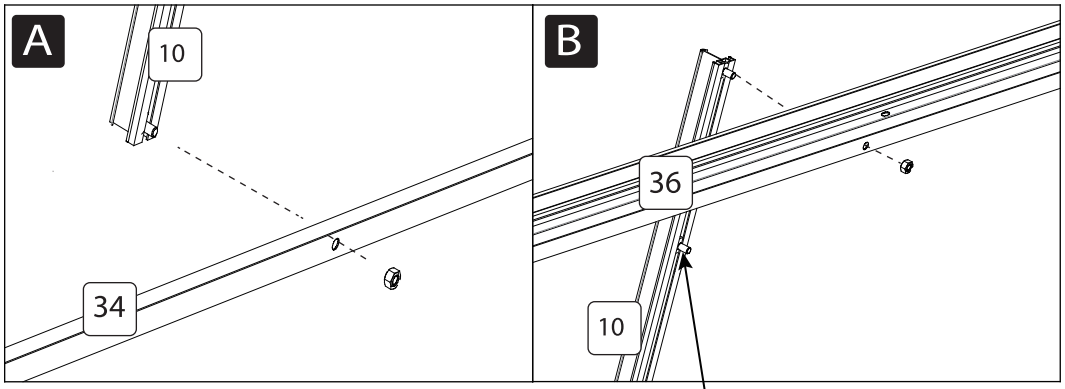


Part No.	Part	Qty.
36		2
F10		8

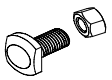


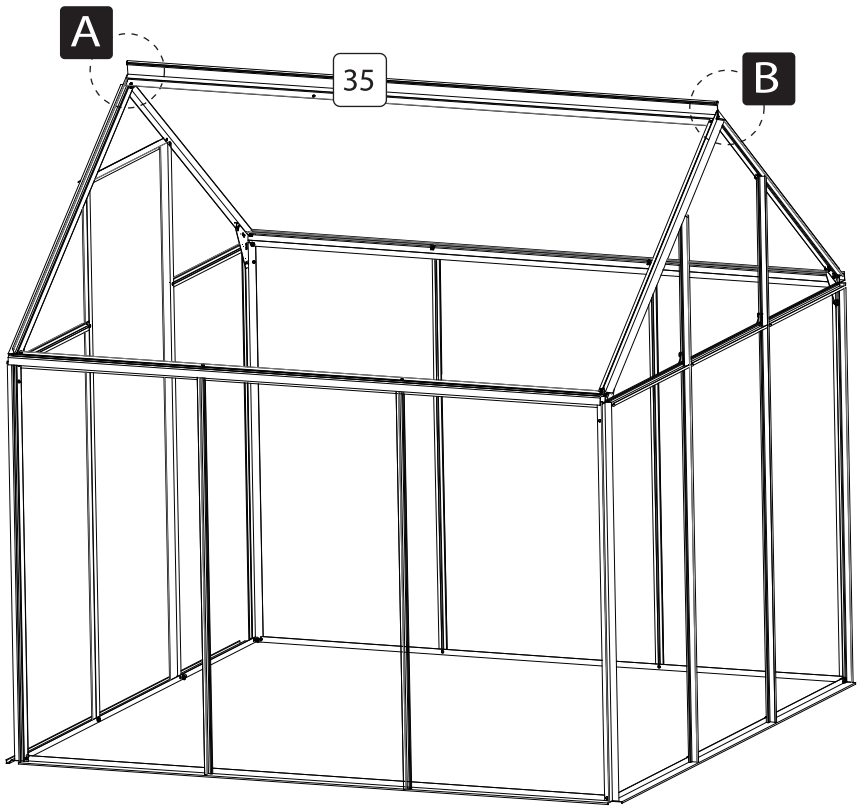


inside

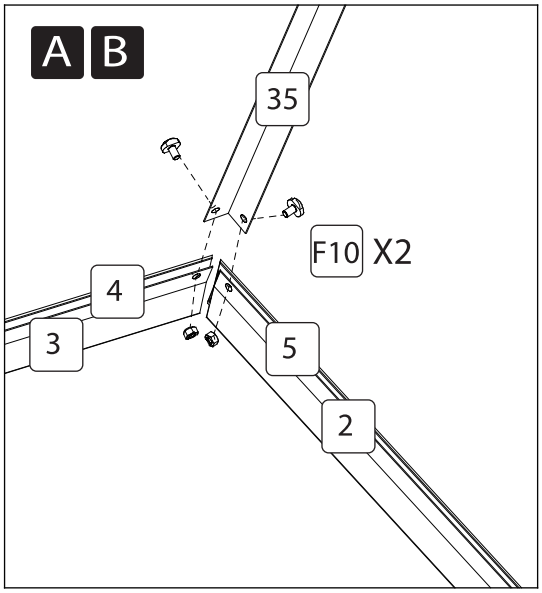


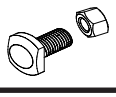
EN_Reserve 1 pieces of F10 for installing 22
FR_Réserver 1 pièces de F10 pour l'installation 22
ES_Reservar 1 piezas de F10 para instalar 22
PT_Reservar 1 peças de F10 para a instalação 22
DE_Reservieren Sie 1 Stück F10 für den Einbau von 22
IT_Riservare 1 pezzi di F10 per l'installazione di 22
RO_Păstrați 1 bucată de F10 pentru montarea lui 22

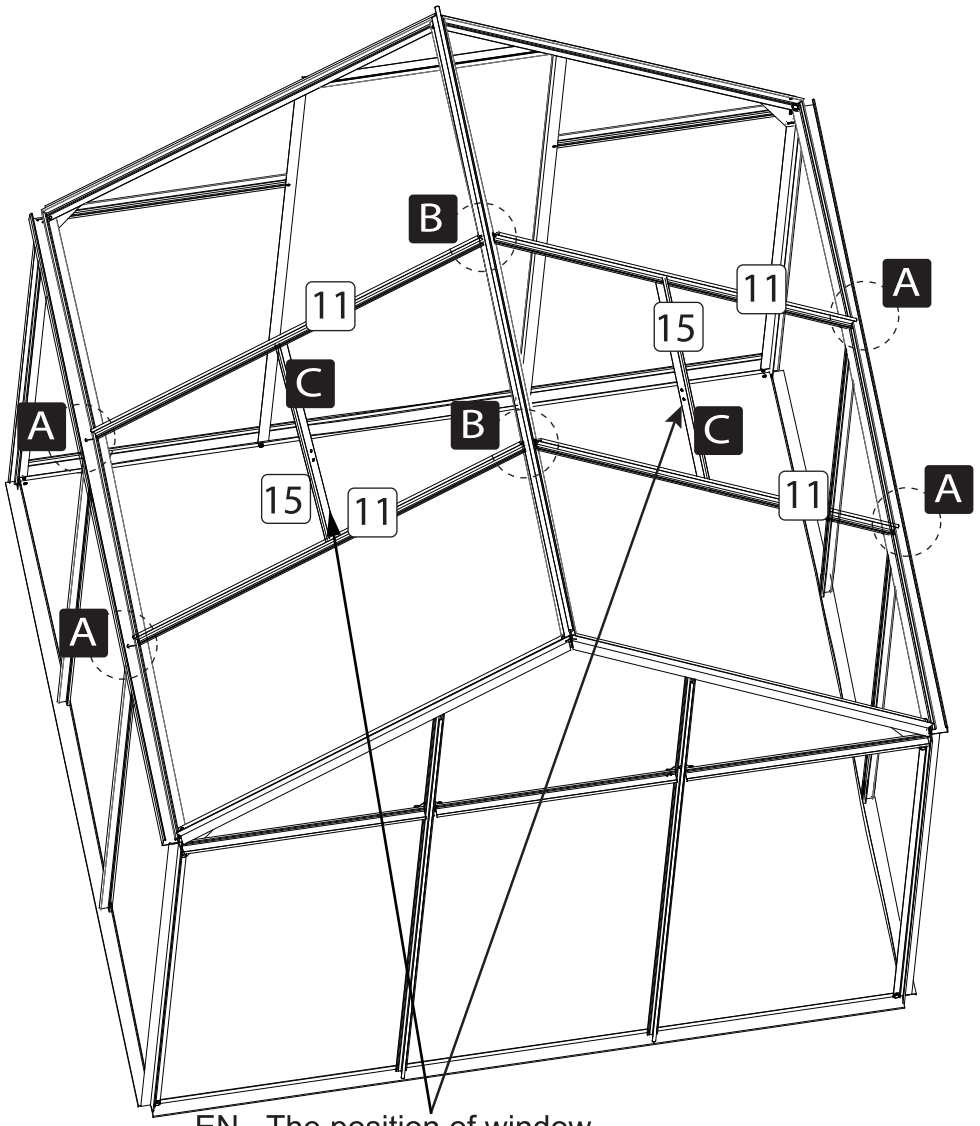
Part No.	Part	Qty.
10		4
F10		8
F10		4



inside



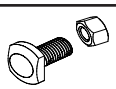
Part No.	Part	Qty.
35		1
F10		4



EN_ The position of window
FR_ La position de la fenêtre
ES_ La posición de la ventana
PT_ A posição da j anela
DE_ Die Position des Fensters
IT_ La posizione della finestra
RO_Poziția ferestrei

EN_ Window's position can be adj usted optionally
FR_ La position de la fenêtre peut être aj ustée en option
ES_ La posición de la ventana puede aj ustarse opcionalmente
PT_ A posição da j anela pode ser aj ustada opcionalmente
DE_ Die Position des Fensters kann optional eingestellt werden
IT_ La posizione della finestra può essere regolata in modo opzionale
RO_Poziția ferestrei poate fi reglată, dacă se dorește

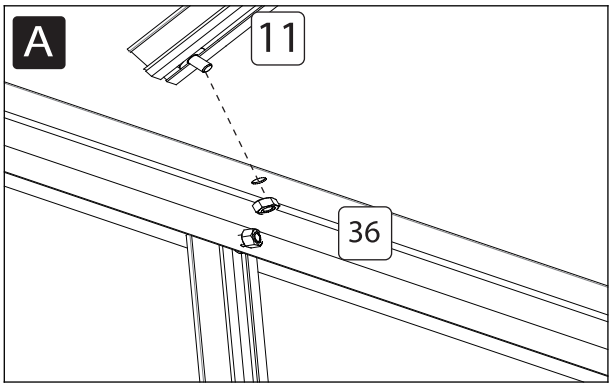
EN_ Please reserve bolts
FR_ Veuillez réserver des boulons
ES_ Reservar tornillos
PT_ Reservar parafusos
DE_ Bitte Bolzen reservieren
IT_ Si prega di prenotare i bulloni
RO_Vă rugăm să păstrați șuruburile

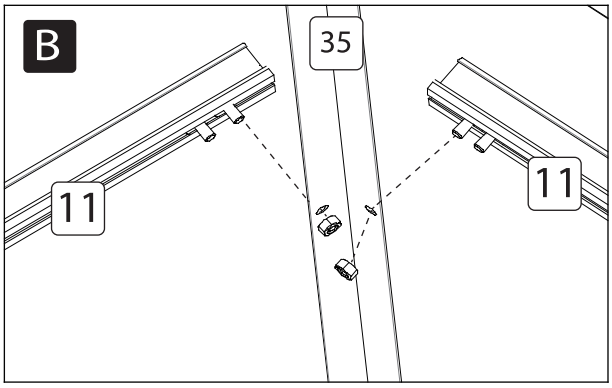
Part No.	Part	Qty.
11		4
15		2
B19		2
F4		4
F10		12

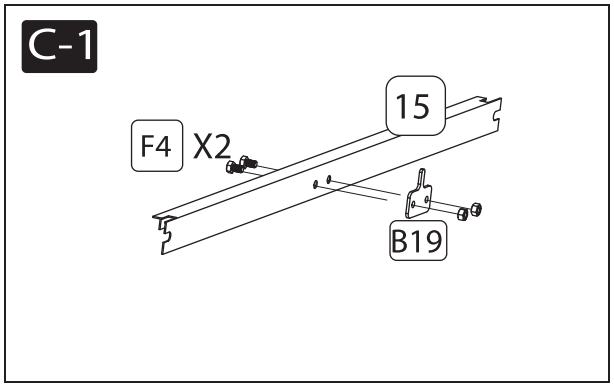
4x

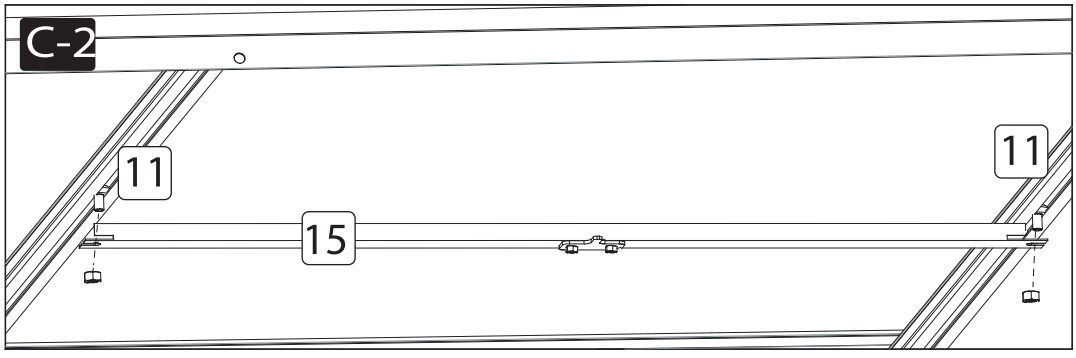


inside

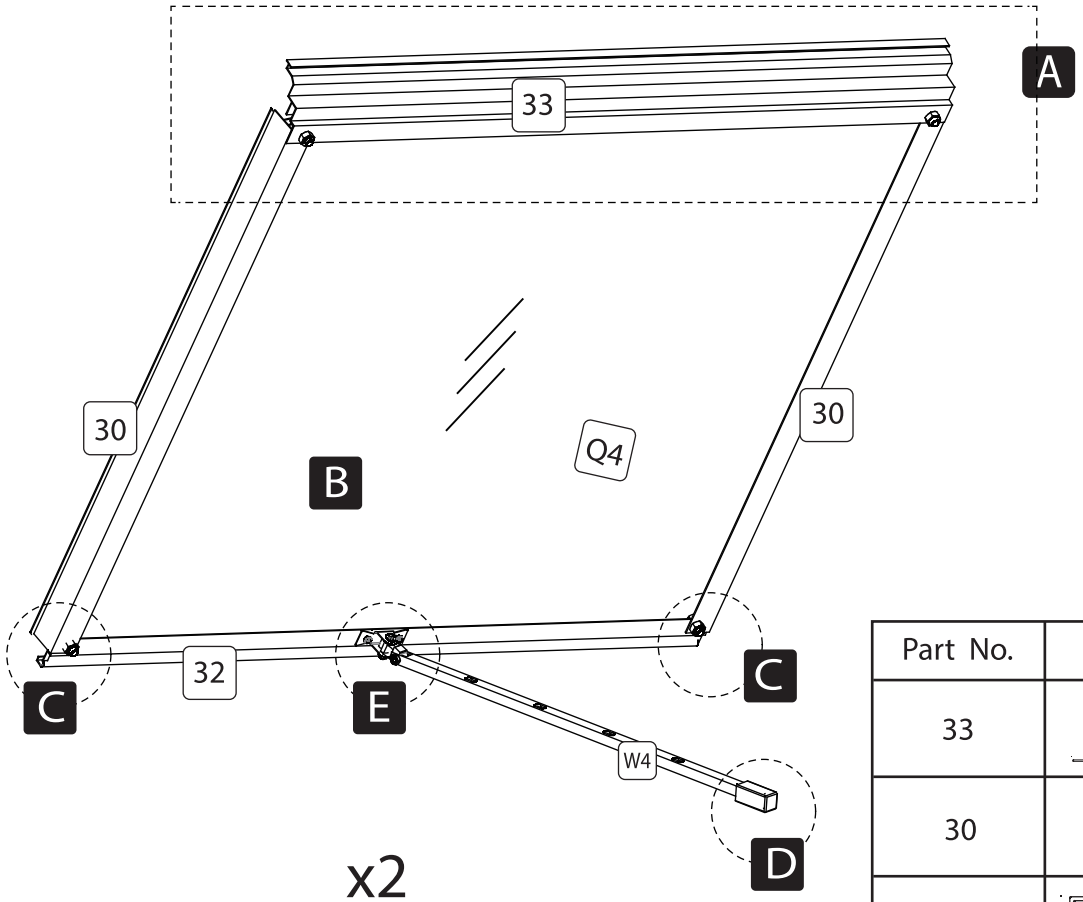




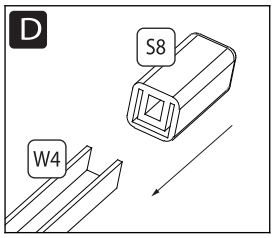


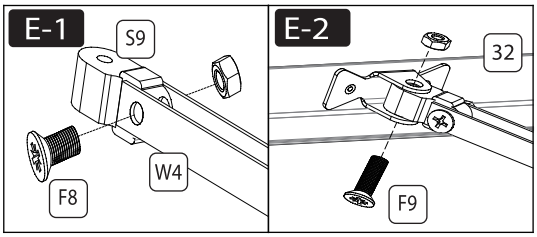


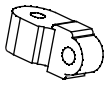
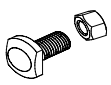
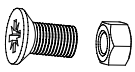
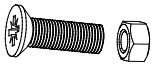
Assembling of window

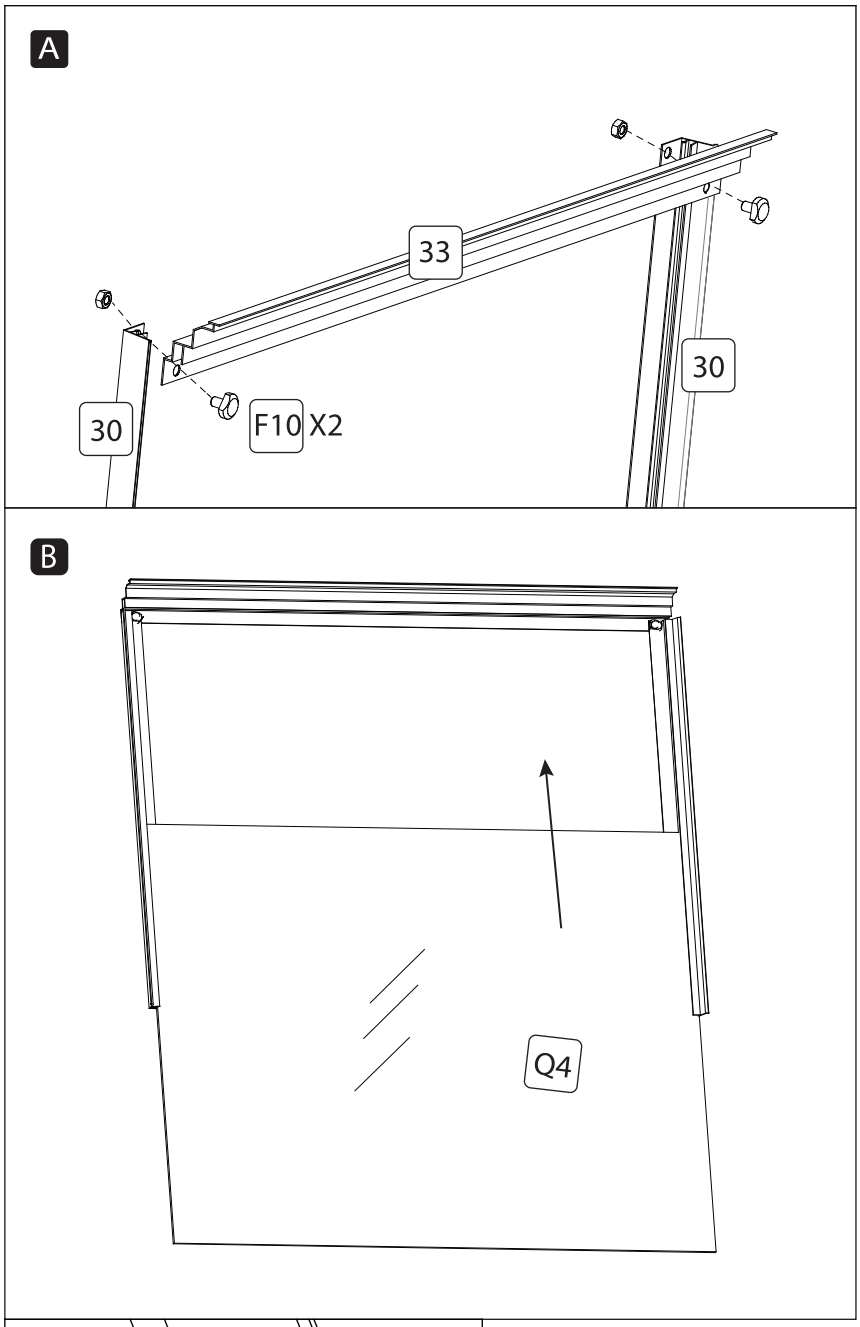


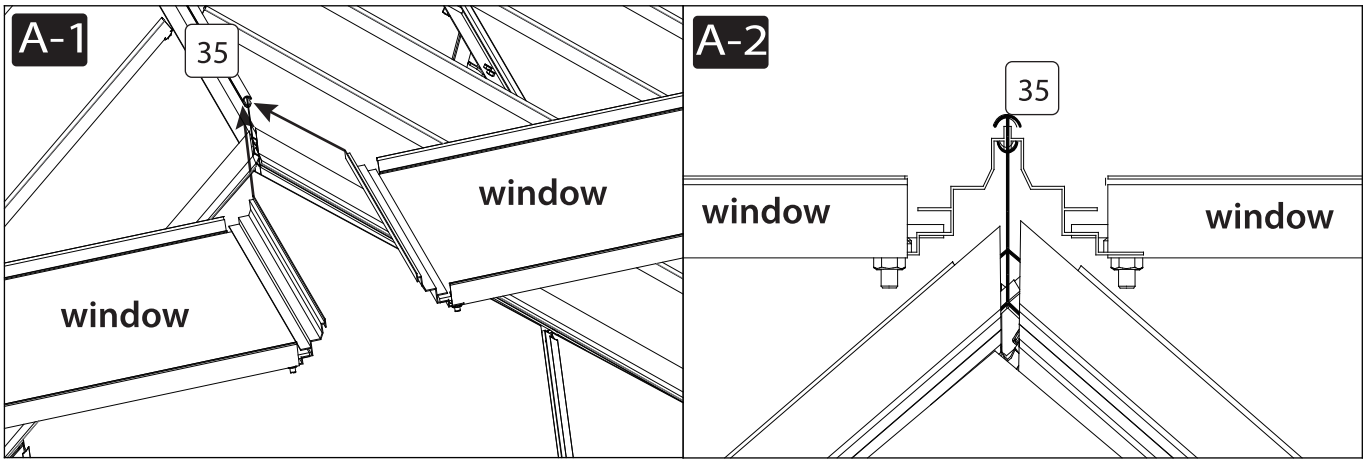
x2

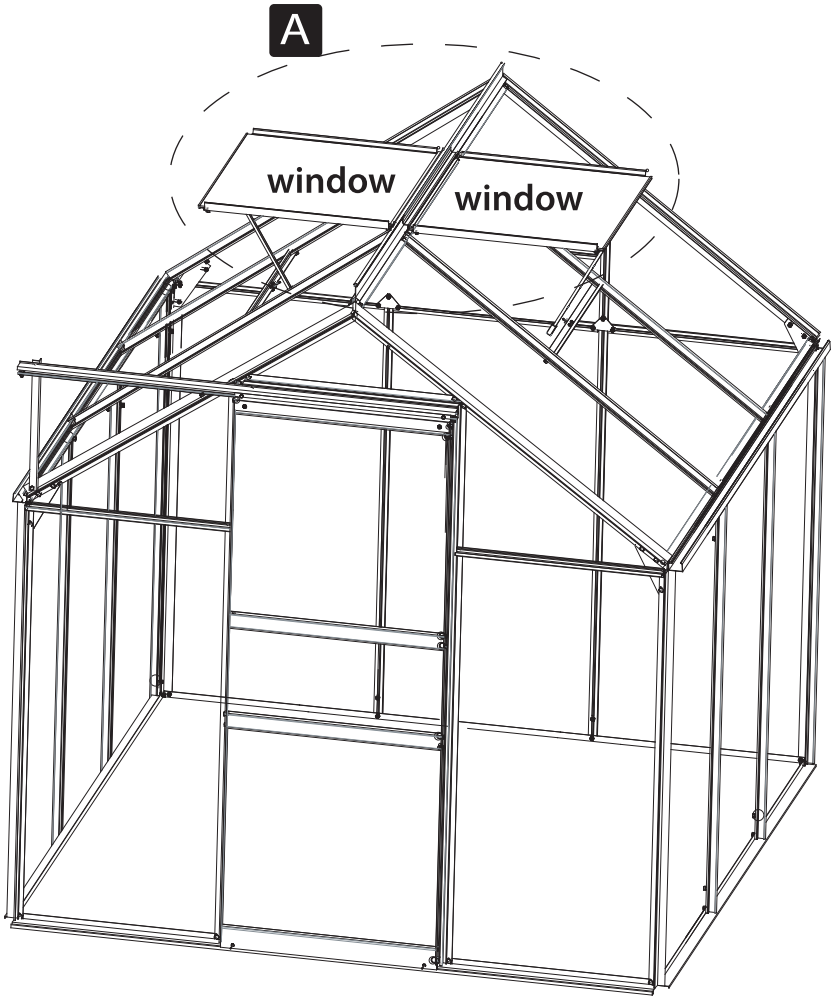


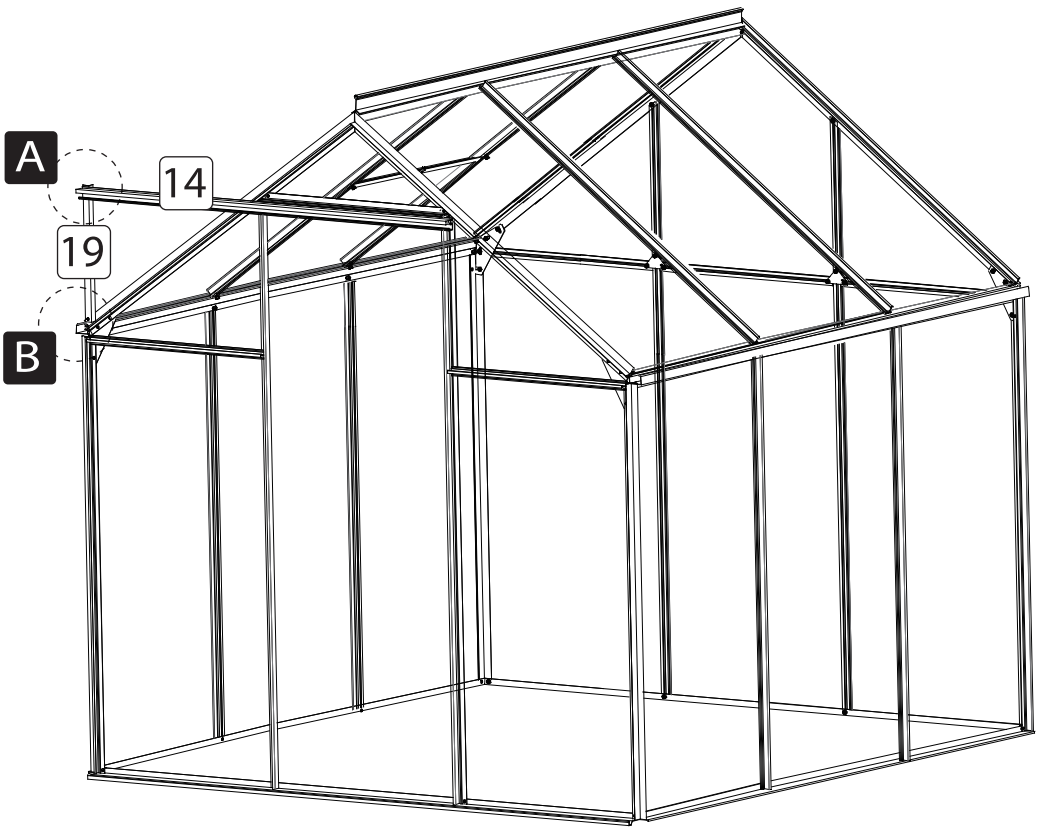


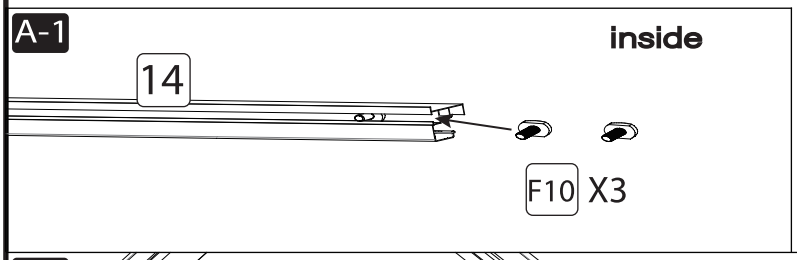
Part No.	Part	Qty.
33		2
30		4
32		2
W4		2
S8		2
S9		2
F10		8
F8		2
F9		2
Q4		2

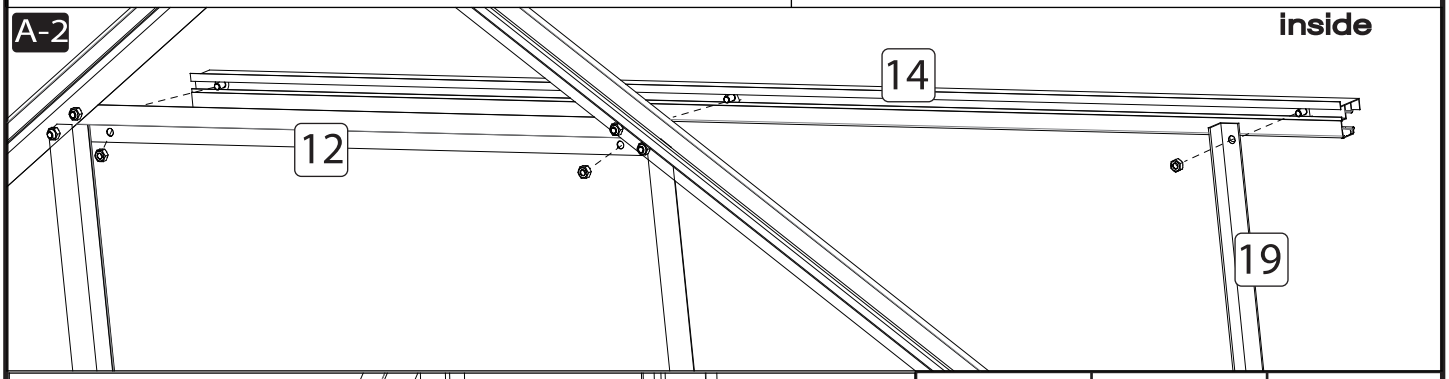

A
33
30
30
F10 X2
B
Q4
C
30
Q4
F10 X1
32

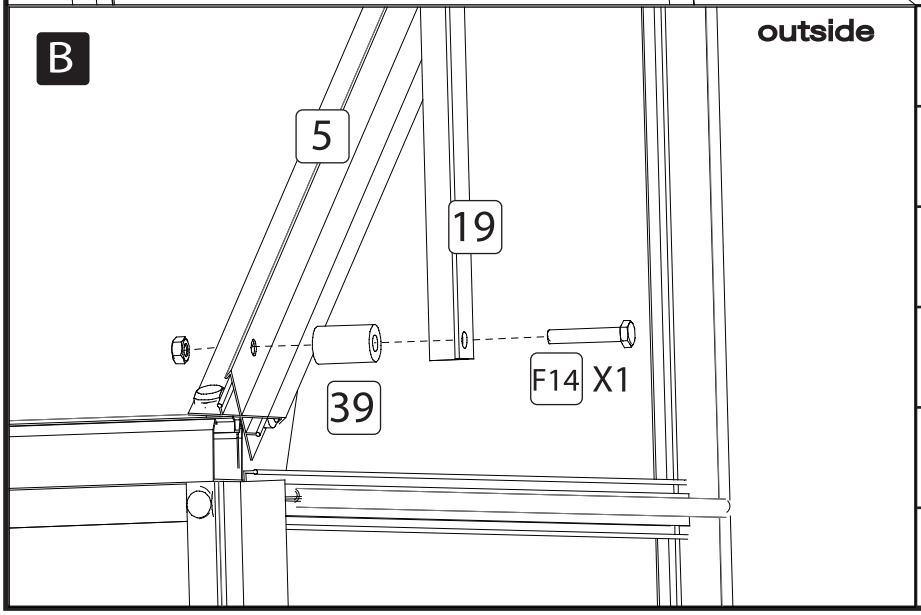

A-1
35
window
window
A-2
35
window
window

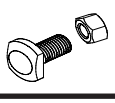

A
window
window



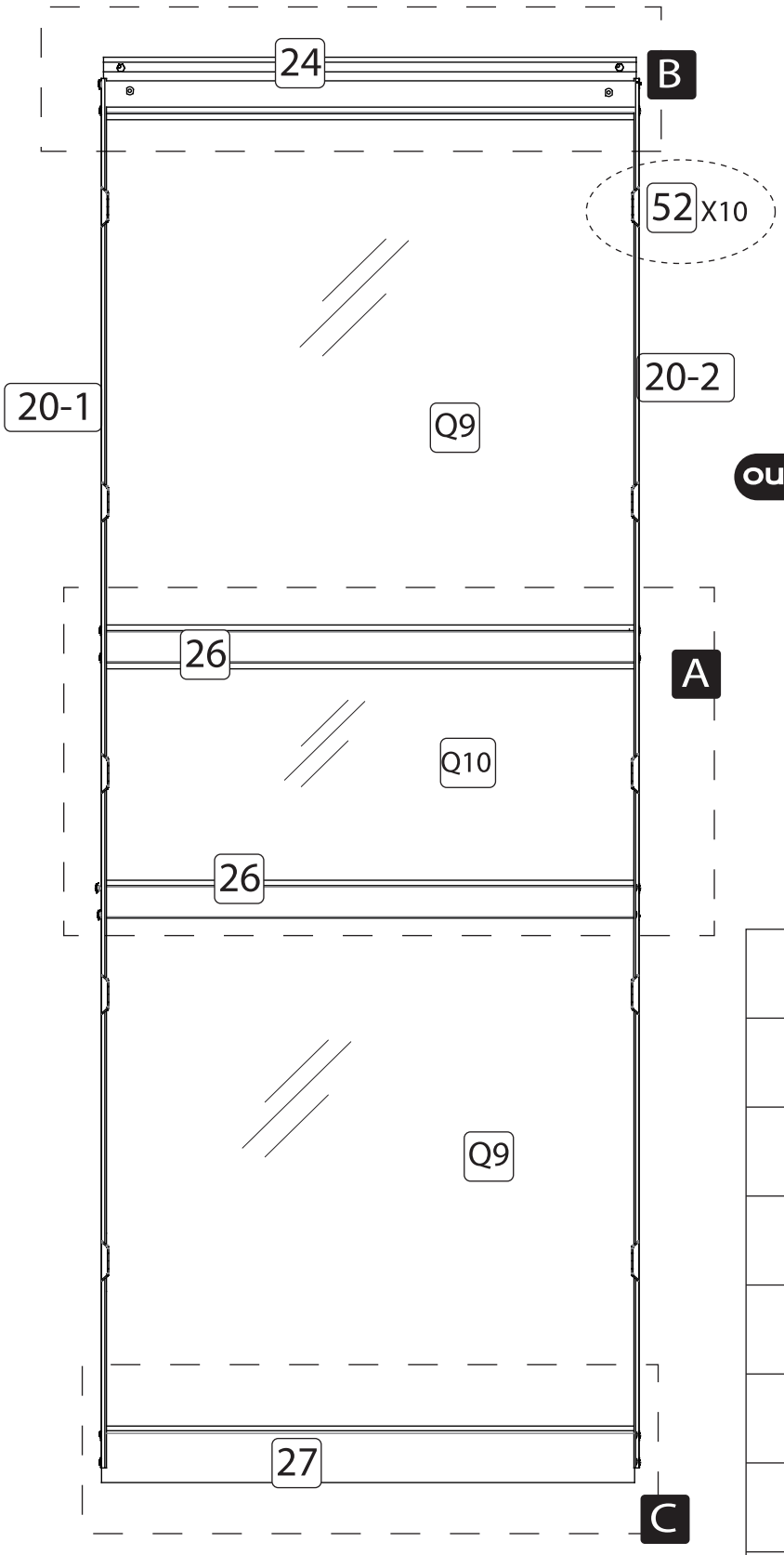


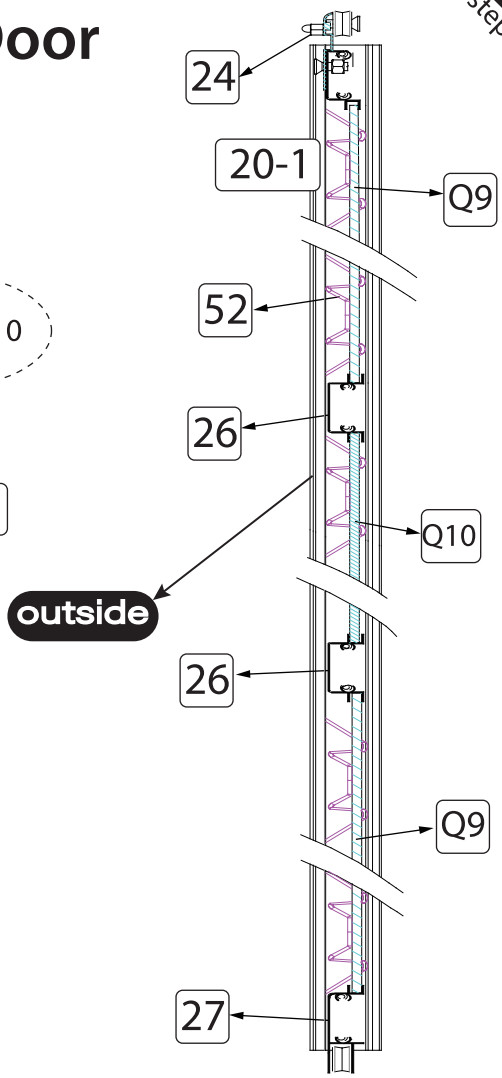


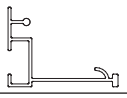
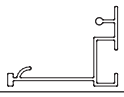
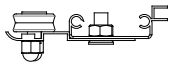
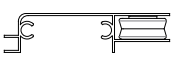
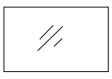
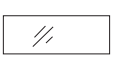
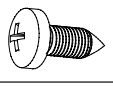


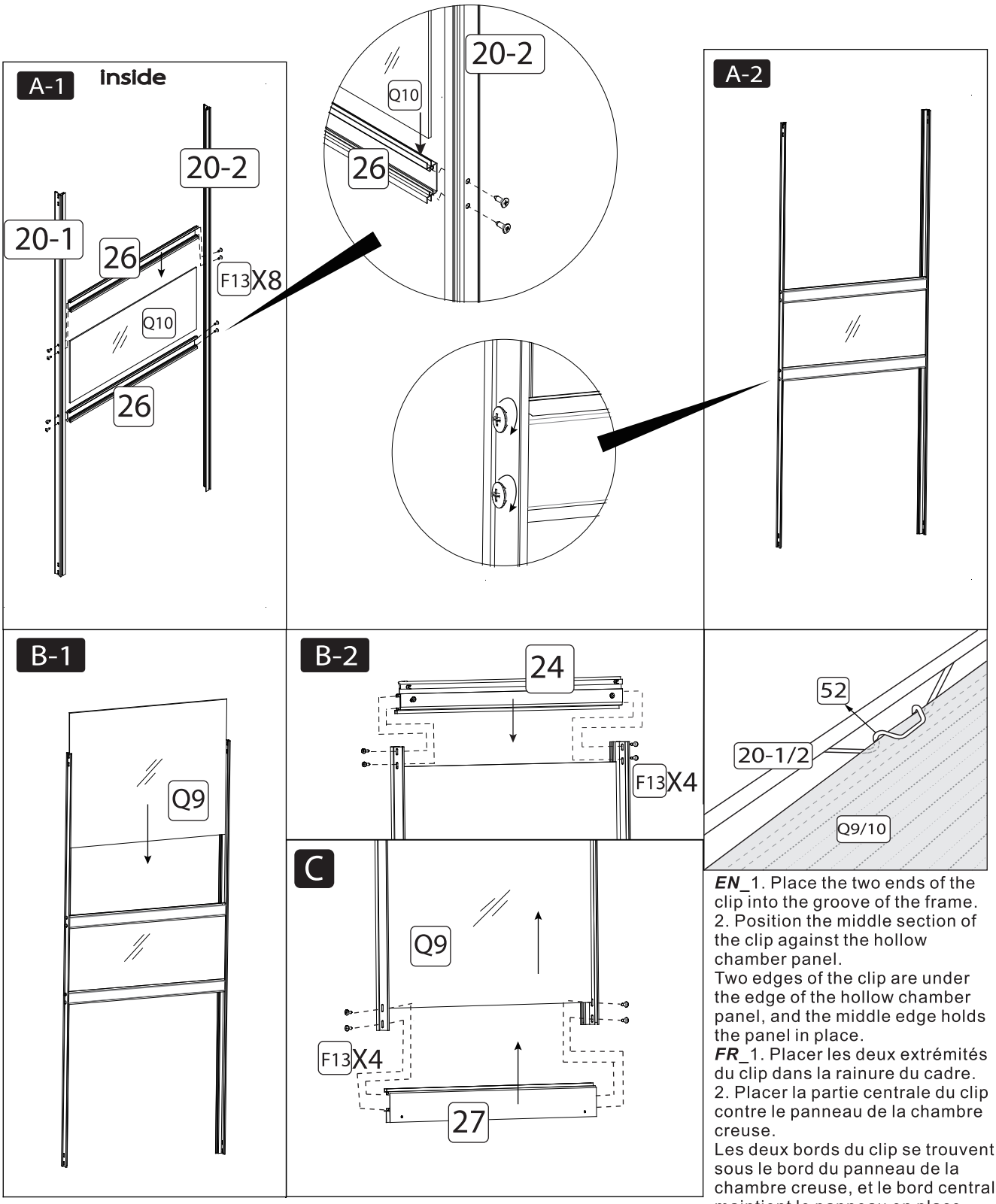
Part No.	Part	Qty.
14		1
19		1
39		1
F14		1
F10		3

Assembling of Door



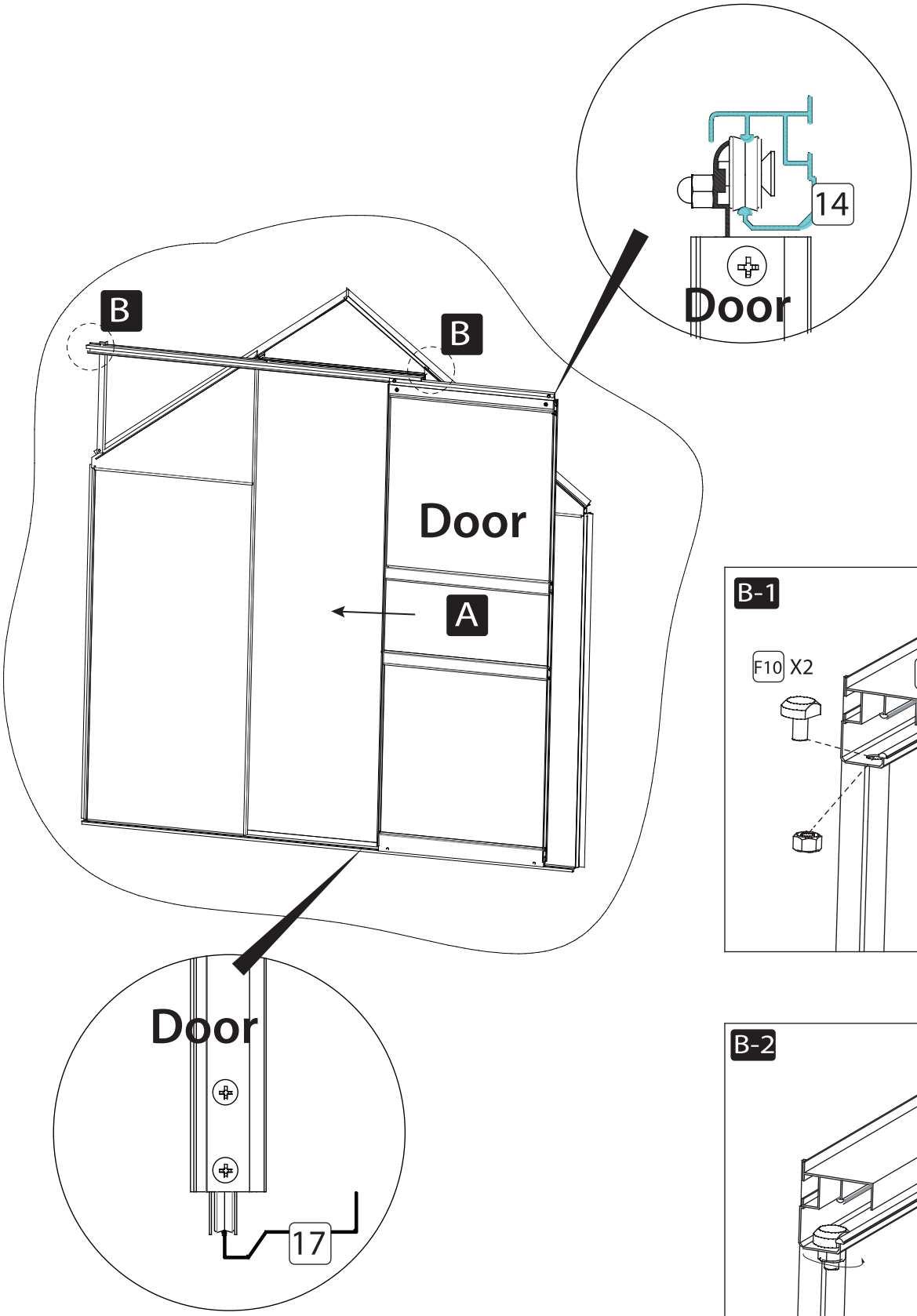


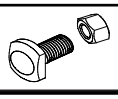
Part No.	Part	Qty.
20-1		1
20-2		1
24		1
26		2
27		1
Q9		2
Q10		1
F13		16
52		10



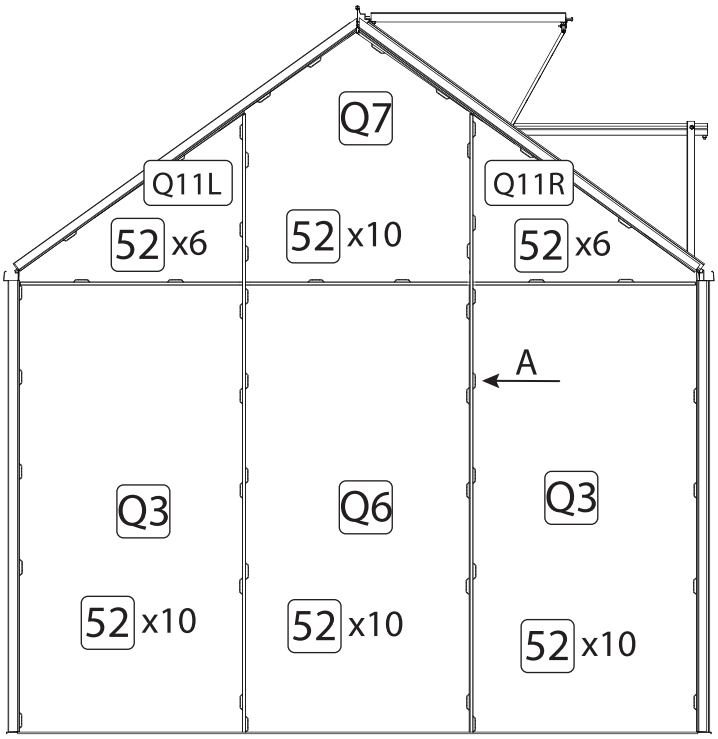
EN_1. Place the two ends of the clip into the groove of the frame.
2. Position the middle section of the clip against the hollow chamber panel.
Two edges of the clip are under the edge of the hollow chamber panel, and the middle edge holds the panel in place.
FR_1. Placer les deux extrémités du clip dans la rainure du cadre.
2. Placer la partie centrale du clip contre le panneau de la chambre creuse.
Les deux bords du clip se trouvent sous le bord du panneau de la chambre creuse, et le bord central maintient le panneau en place.

ES_1. Coloque los dos extremos del clip en la ranura del marco.
2. Coloque la sección central del clip contra el panel de la cámara hueca.
Dos bordes del clip quedan por debajo del borde del panel de la cámara hueca, y el borde central sujeta el panel en su sitio.
PT_1. Coloque as duas extremidades do clip na ranhura da estrutura.
2. Coloque a secção central do clipe contra o painel da câmara oca.
Duas extremidades do clip estão sob a extremidade do painel da câmara oca e a extremidade central mantém o painel no lugar.
DE_1. Stecken Sie die beiden Enden des Clips in die Nut des Rahmens.
2. Legen Sie den mittleren Teil des Clips gegen die Hohlkammerplatte.
Zwei Kanten des Clips liegen unter der Kante der Hohlkammerplatte, die mittlere Kante hält die Platte fest.
IT_1. Inserire le due estremità della clip nella scanalatura del telaio.
2. Posizionare la sezione centrale della clip contro il pannello della camera cava.
Due bordi della clip si trovano sotto il bordo del pannello della camera cava, mentre il bordo centrale tiene il pannello in posizione.
RO_1. Introduceți cele două capete ale clemei în canelura cadrului.
2. Poziționați secțiunea centrală a clemei împotriva panoului cu cameră goală. Cele două margini ale clemei se află sub marginea panoului cu cameră goală, iar marginea din mijloc menține panoul în poziție.

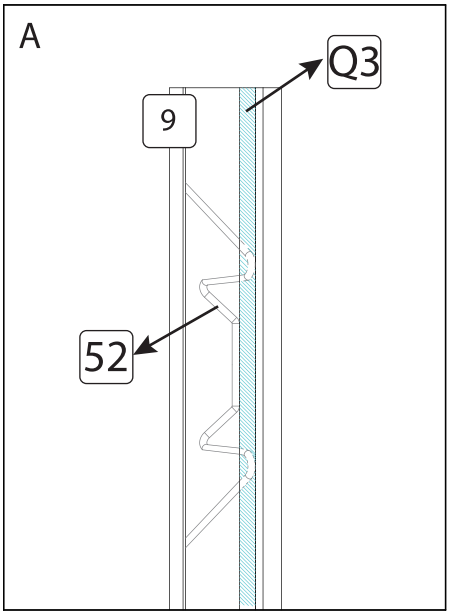


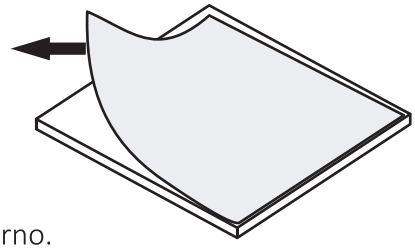
Part No.	Part	Qty.
F10		2

outside

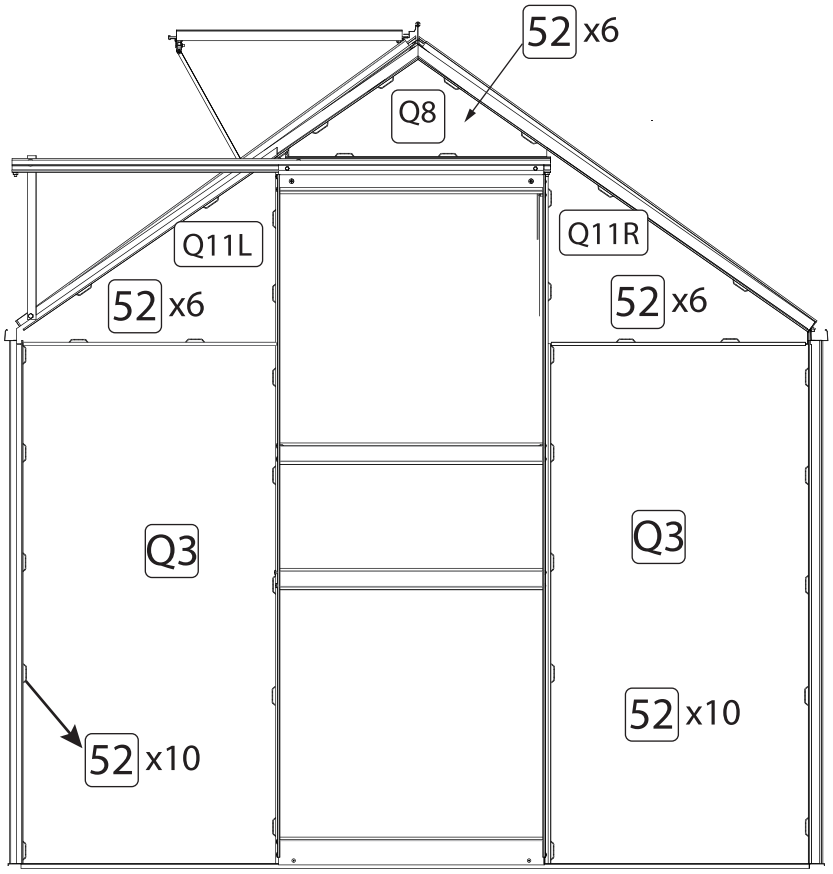


Rear





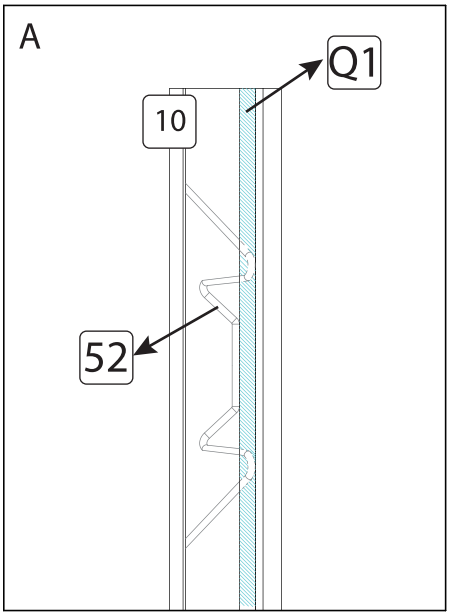
EN_ During installation,the white film should face outward.
FR_ Lors de la pose, le film blanc doit être tourné vers l'extérieur.
ES_ Durante la instalación, la película blanca debe quedar hacia fuera.
PT_ Durante a instalação, a película branca deve ficar virada para o exterior.
DE_ Bei der Anbringung sollte die weiße Folie nach außen zeigen.
IT_ Durante l'installazione, la pellicola bianca deve essere rivolta verso l'esterno.
RO_ În timpul instalării, folia albă trebuie să fie orientată spre exterior.

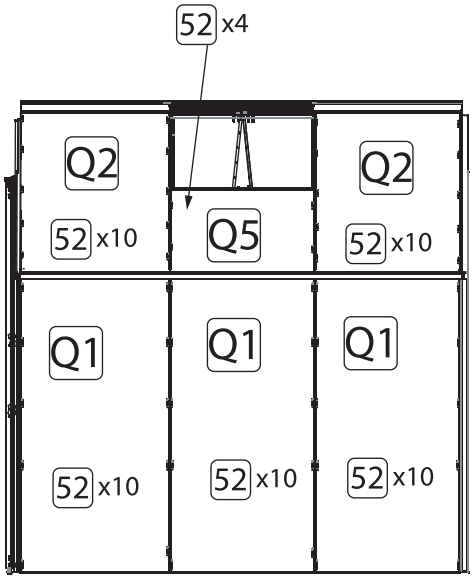


Front

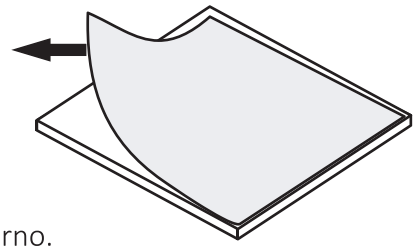
Part No.	Part	Qty.
Q3		4
Q6		1
Q7		1
Q8		1
Q11L		2
Q11R		2
52		90

outside

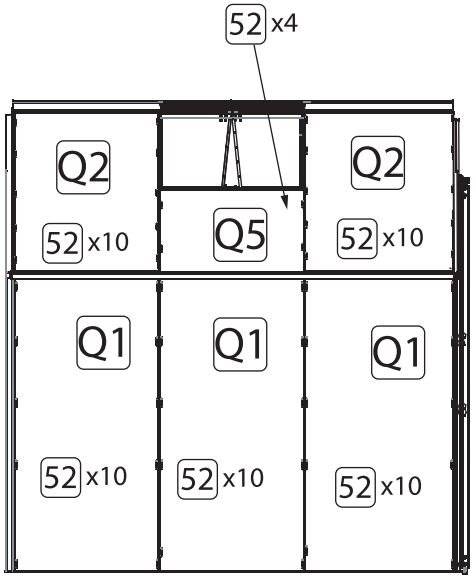




Right



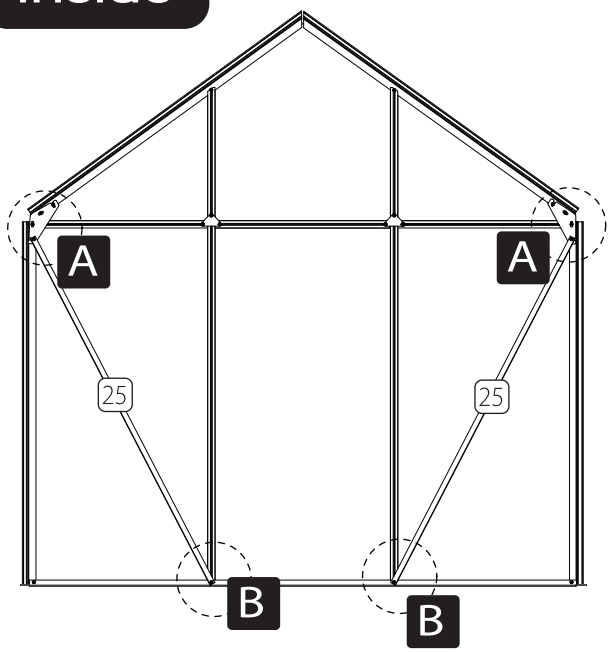
EN_ During installation,the white film should face outward.
FR_ Lors de la pose, le film blanc doit être tourné vers l'extérieur.
ES_ Durante la instalación, la película blanca debe quedar hacia fuera.
PT_ Durante a instalação, a película branca deve ficar virada para o exterior.
DE_ Bei der Anbringung sollte die weiße Folie nach außen zeigen.
IT_ Durante l'installazione, la pellicola bianca deve essere rivolta verso l'esterno.
RO_ În timpul instalării, folia albă trebuie să fie orientată spre exterior.



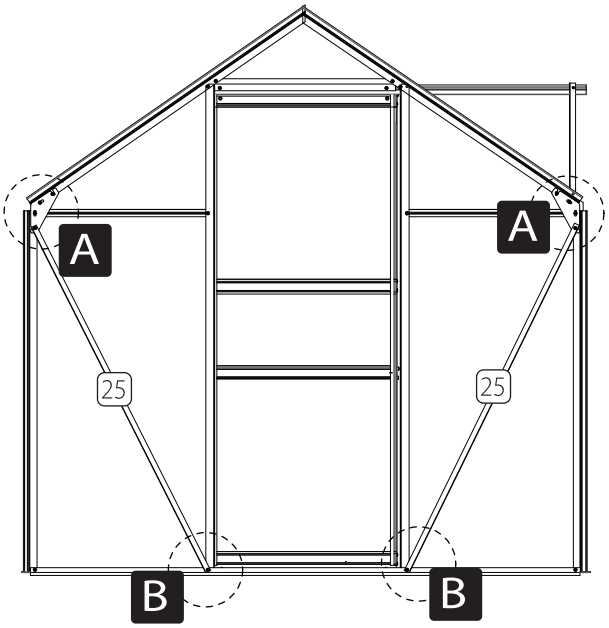
Left

Part No.	Part	Qty.
Q1		6
Q2		4
Q5		2
52		108

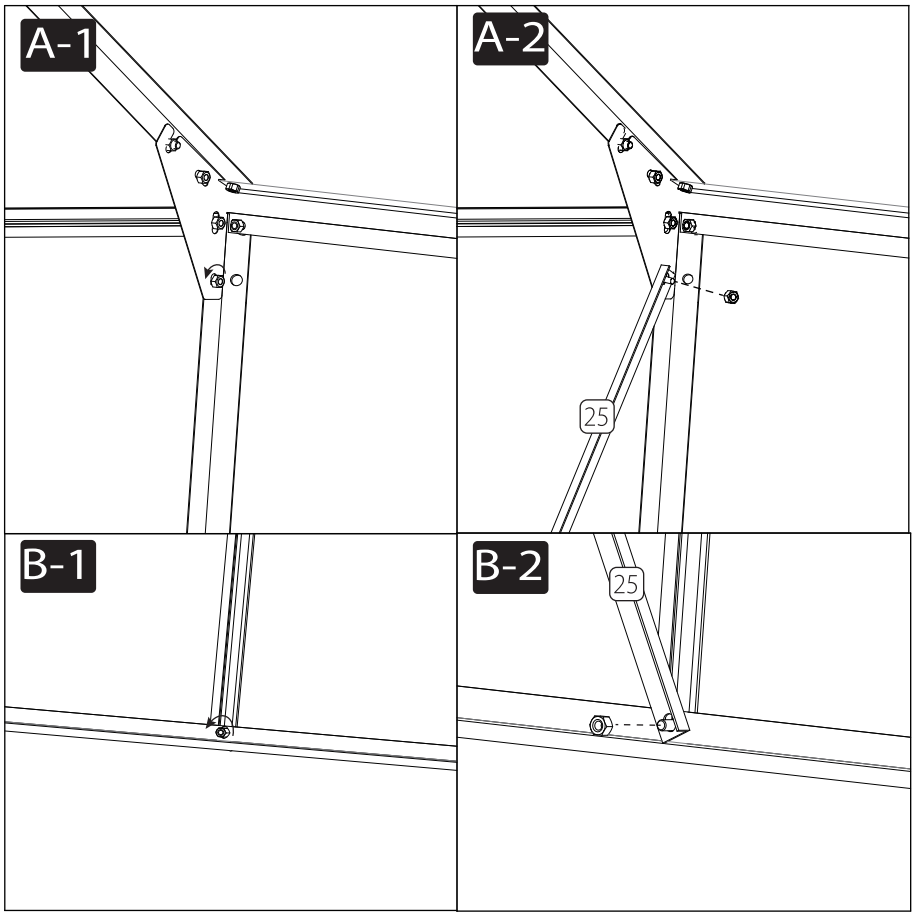
inside

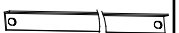


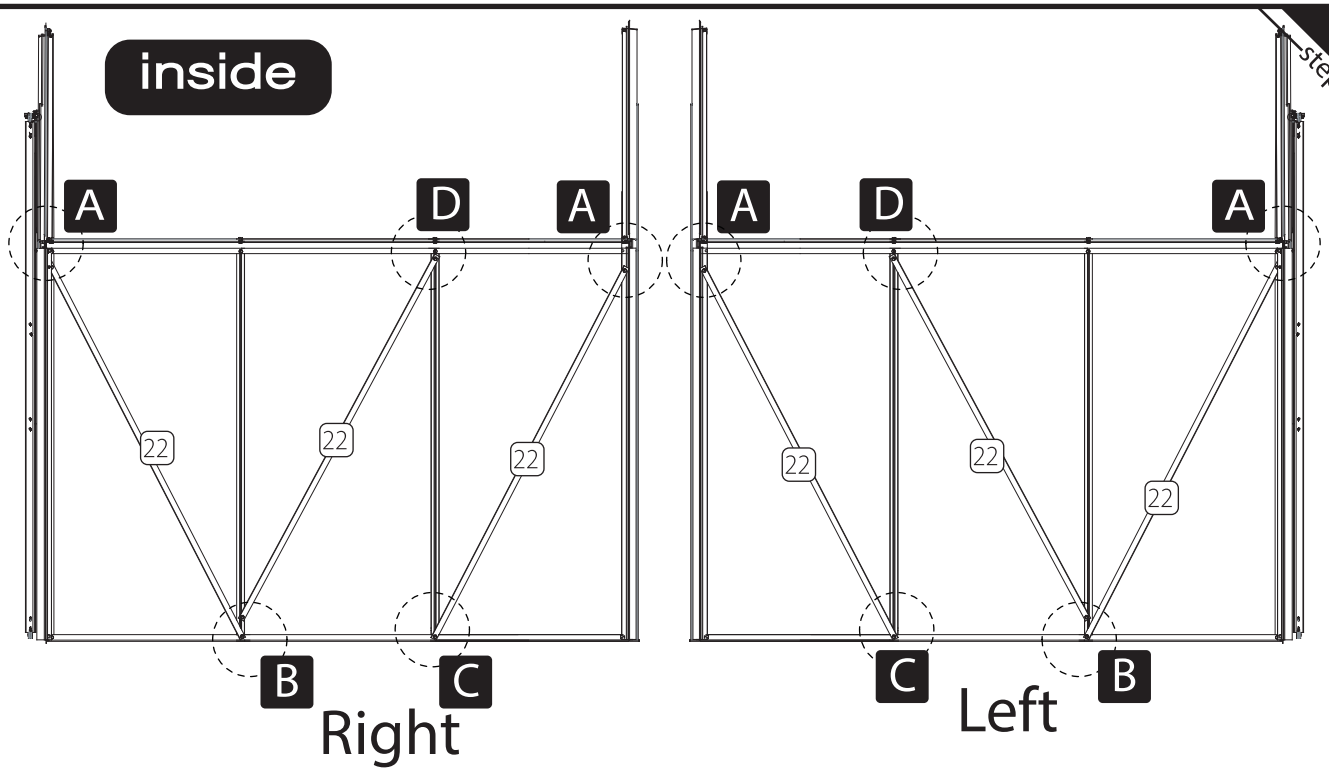
Rear

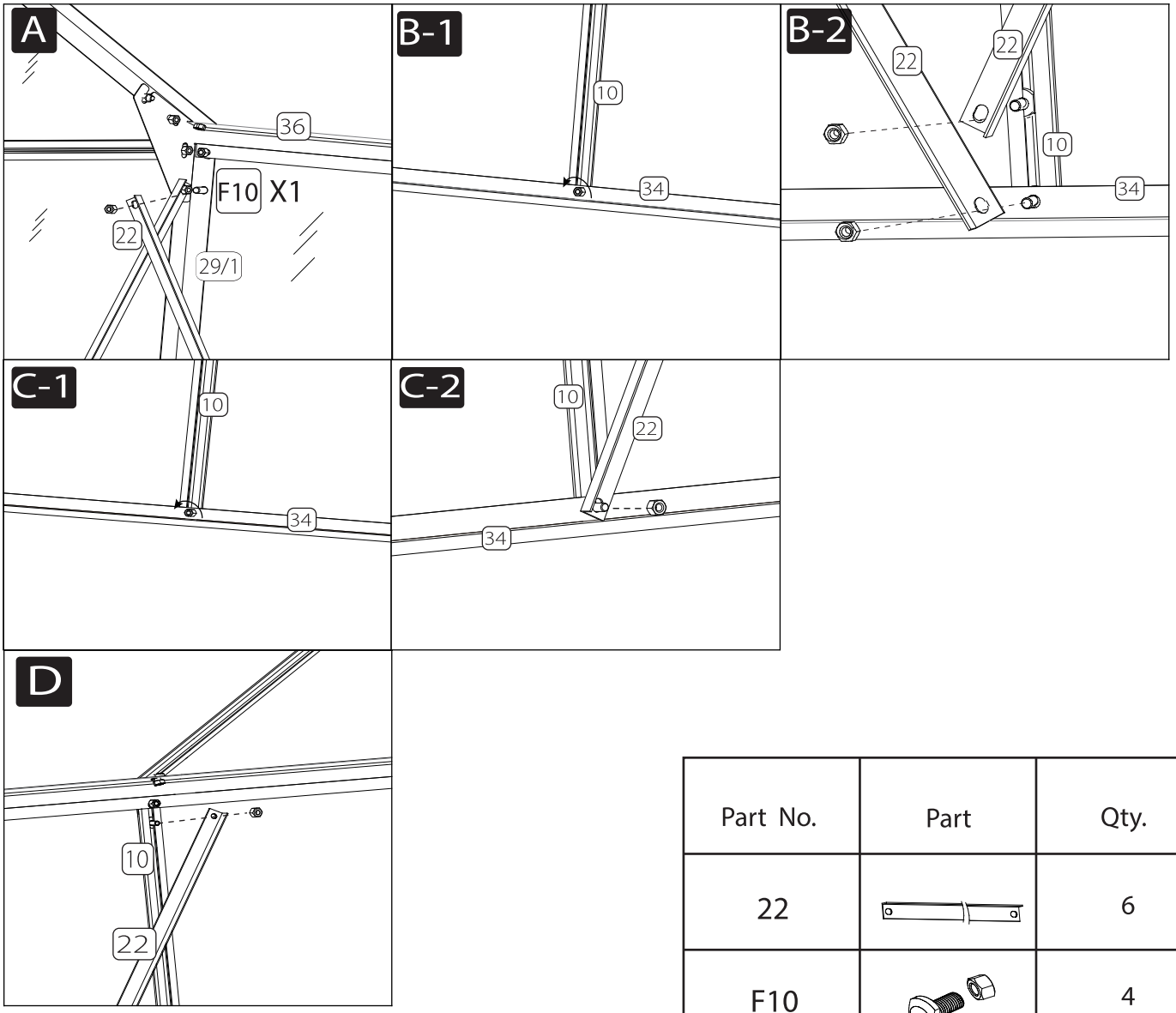


Front

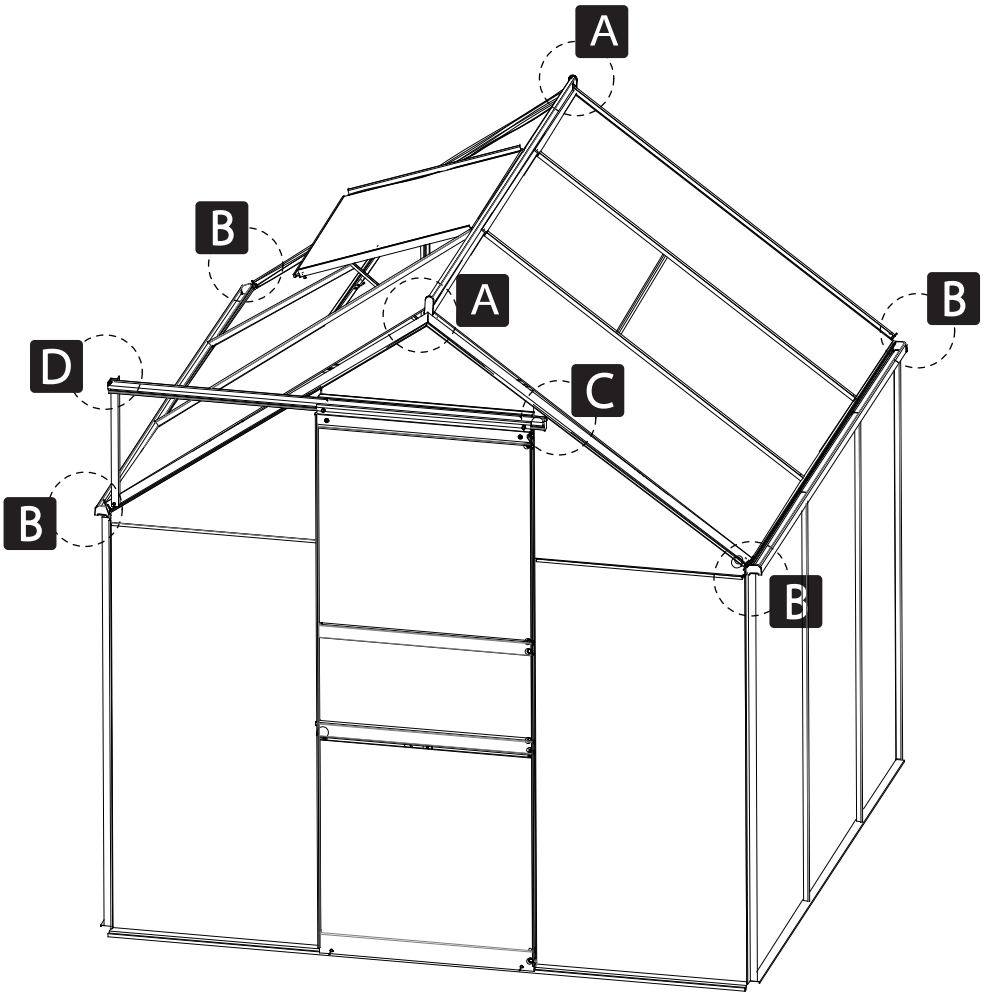


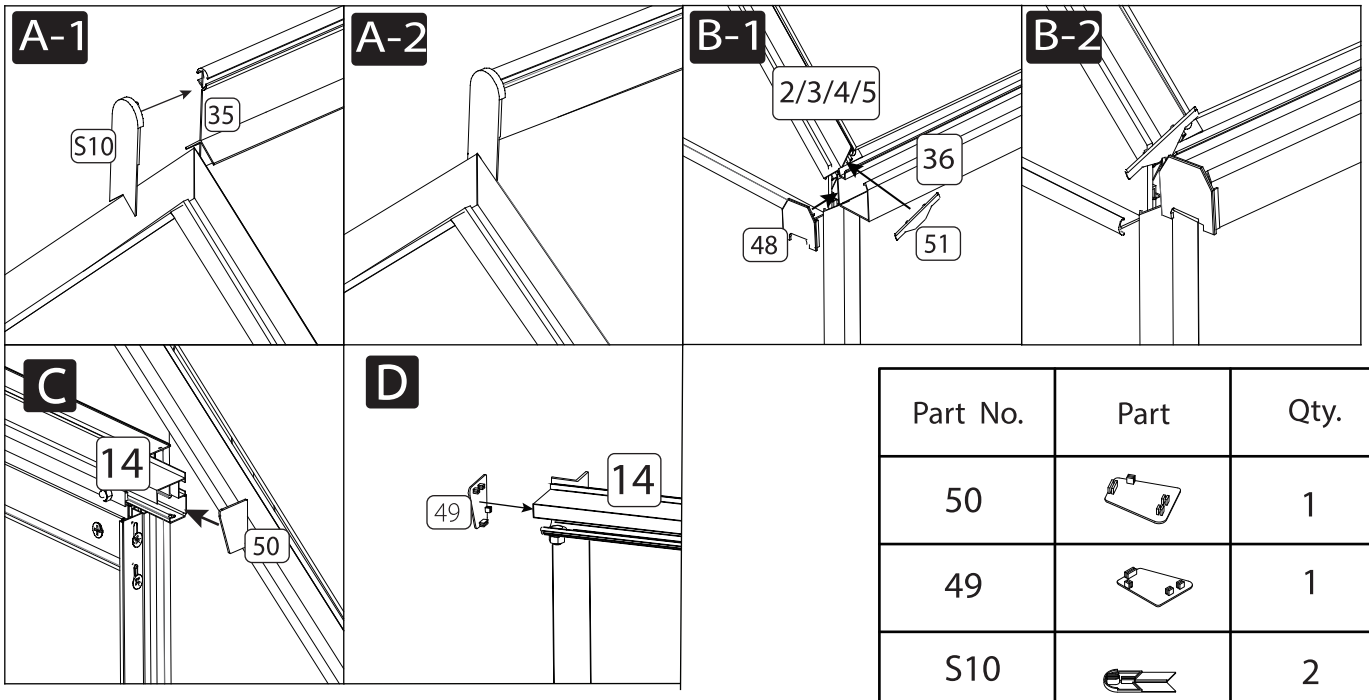
Part No.	Part	Qty.
25		4



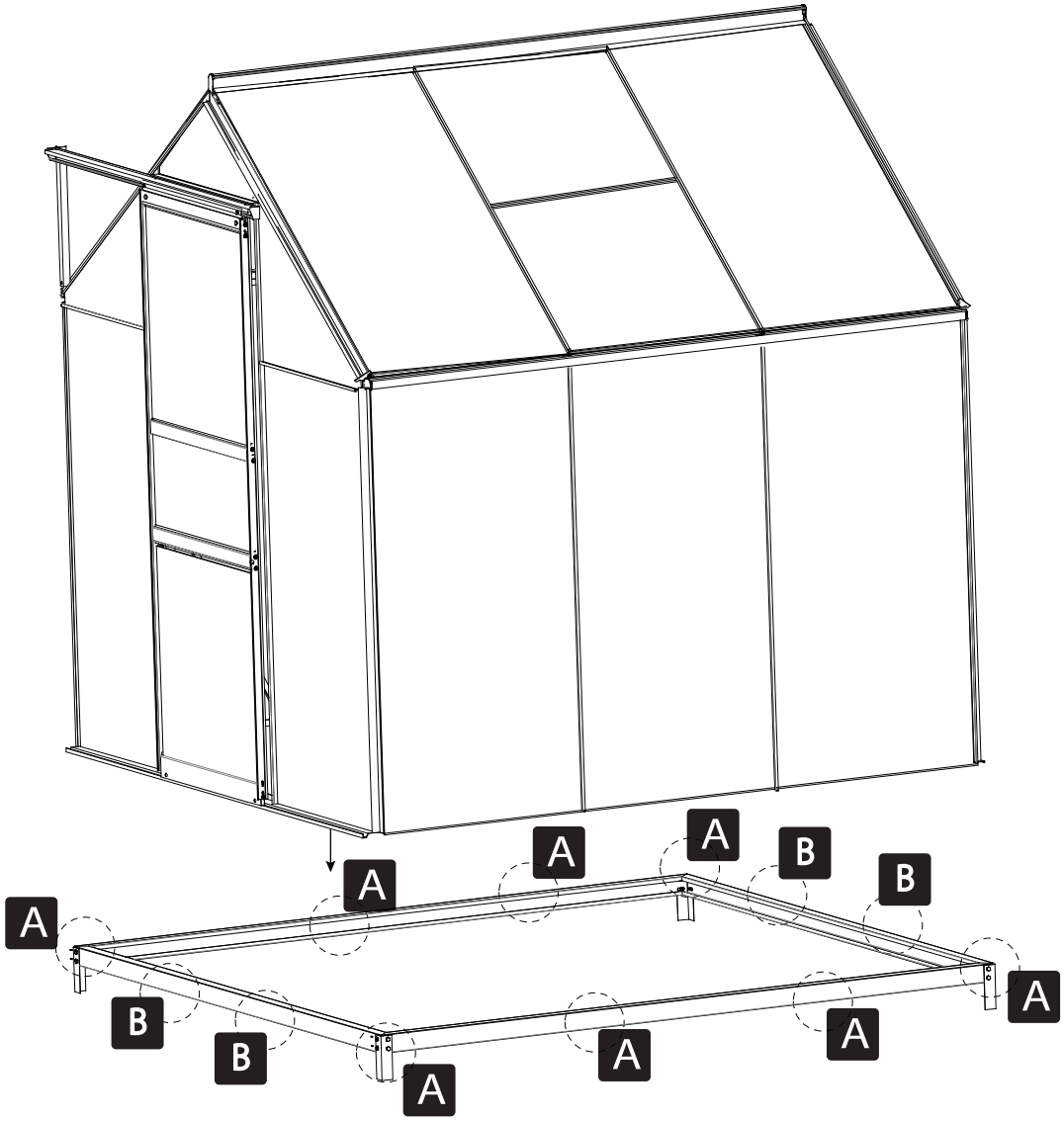


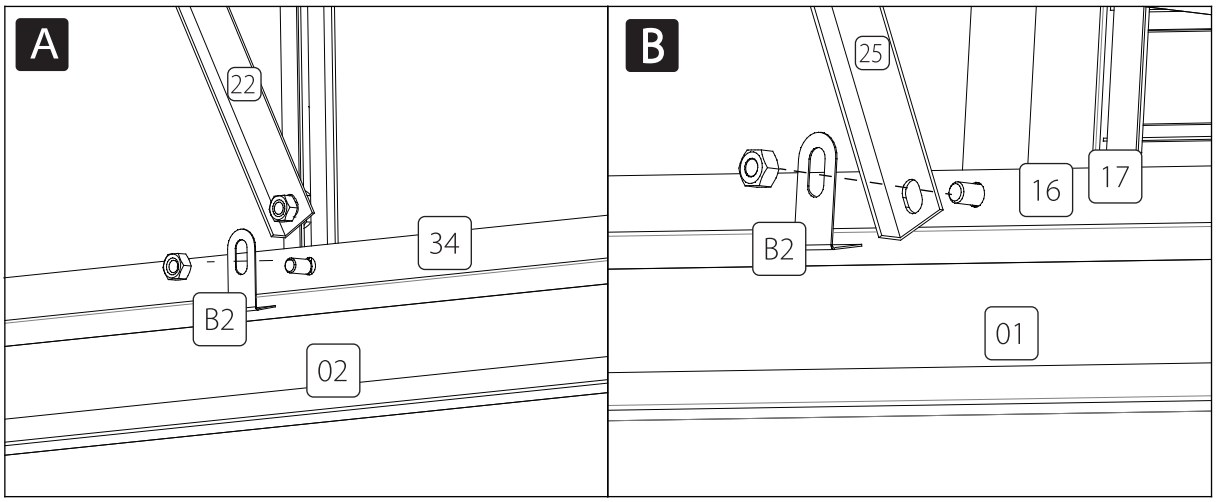
Part No.	Part	Qty.
22		6
F10		4
F10		4

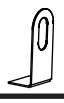


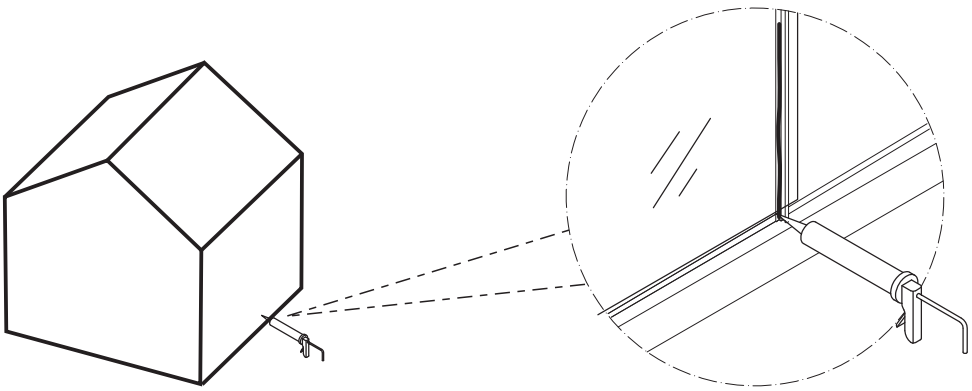


Part No.	Part	Qty.
50		1
49		1
S10		2
51		4
48		4





Part No.	Part	Qty.
B2		12



***EN*_ADVICE**
Optional: For extra strength, add glue or tape between panel and frame.

Note: Sealant and glue gun not included. Buy locally. Use sealant suitable for aluminium only.

***FR*_CONSEILS**
Facultatif : pour plus de solidité, ajoutez de la colle ou du ruban adhésif entre le panneau et le cadre.

Remarque : le mastic et le pistolet à colle ne sont pas fournis. À acheter en magasin. Utilisez uniquement un mastic adapté à l'aluminium.

***ES*_CONSEJO**
Opcional: Para mayor resistencia, añade pegamento o cinta adhesiva entre el panel y el marco.

Nota: El sellador y la pistola de pegamento no están incluidos. Cómpralos en tu zona. Utiliza únicamente sellador apto para aluminio.

***PT*_ATENÇÃO**
Opcional: Para maior resistência, aplique cola ou fita adesiva entre o painel e a moldura.

Nota: O selante e a pistola de cola não estão incluídos. Compre-os na sua zona. Utilize apenas selante adequado para alumínio.

***DE*_RAT**
Optional: Für zusätzliche Festigkeit können Sie zwischen Paneel und Rahmen Kleber oder Klebeband auftragen.

Hinweis: Dichtungsmasse und Heißklebepistole sind nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte vor Ort kaufen. Verwenden Sie ausschließlich Dichtungsmasse, die für Aluminium geeignet ist.

***IT*_SUGGERIMENTI**
Facoltativo: per una maggiore resistenza, aggiungere della colla o del nastro adesivo tra il pannello e il telaio.

Nota: sigillante e pistola per colla non inclusi. Acquistarli in negozio. Utilizzare solo sigillante adatto all'alluminio.

RO_SFATURI
Opțional: Pentru o fixare mai solidă, adăugați adeziv sau bandă adezivă între panou și cadru.

Notă: Materialul de etanșare și pistolul de lipit nu sunt incluse. Achiziționați-le de la magazinele locale. Folosiți numai material de etanșare adecvat pentru aluminiu.

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

